

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Martes 16 de noviembre de 1982
Año LXXXII.—Núm. 25.146

En la reunión de Caracas

ESPAÑA, ADMITIDA COMO PAIS OBSERVADOR EN EL SISTEMA SOCIO-LABORAL ANDINO

Caracas.—Los ministros de Trabajo de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, reunidos actualmente en Caracas, se han puesto de acuerdo para admitir a España como país observador en el sistema socio-laboral andino.

Según el titular ecuatoriano de Trabajo, Vladimiro Alvarez Grau, una recomendación en tal sentido fue aprobada por la comisión de delegados reunida en Quito los días 8 y 9 de noviembre.

El propio presidente venezolano, Luis Herrera Campins, mencionó anoche al inaugurar la conferencia el «beneplácito unánime» de los países andinos por la incorporación de España «como observadora solidaria» en el sistema socio-laboral andino.—Efe.

Lavilla deja en suspenso la presidencia de UCD

Lo mismo hacen los demás dirigentes, hasta el congreso del partido

El hasta ahora presidente de Unión de Centro Democrático (UCD), Landelino Lavilla, dejó en suspenso sus funciones, al igual que el resto de los dirigentes del partido aún en el poder, hasta que un congreso extraordinario nombre, los días

11 y 12 de diciembre, un nuevo equipo rector y adopte soluciones para la grave crisis que vive el partido.

Este fue el acuerdo más importante tomado ayer por el Comité Ejecutivo de UCD, en el que Lavilla dijo que se presentará a la reelección en el congreso si se cumplen sus puntos mínimos. Hasta el 11 de diciembre será un equipo de cinco personas el que registrará los destinos del partido que ganó las elecciones en 1977 y 1979, para perderlas estrepitosamente el pasado 28 de octubre.

En una conferencia de Prensa ofrecida ayer tarde para dar cuenta de lo tratado en la decisiva reunión del comité ejecutivo, Lavilla no cerró la puerta a un eventual acuerdo con la coalición de Manuel Fraga para acudir juntos a las elecciones municipales, y se proclamó defensor de un centro único que constituya «una alternativa a la hegemonía socialista».

Constituido el grupo parlamentario de AP - PDP

Madrid.—Hoy ha quedado constituido provisionalmente en el Congreso de los Diputados el grupo parlamentario de la coalición AP - PDP.

Según ha manifestado el virtual jefe de la oposición, Manuel Fraga, dicho grupo se denominará «Grupo Parlamentario Popular del Congreso», y el de la Cámara Alta, «Grupo Parlamentario Popular del Senado». Efe.



Madrid.—La nueva rectora de la Universidad de Educación a Distancia (UNED), Elisa Pérez Vera (derecha), conversa con el ministro de Educación, Federico Mayor Zaragoza (izquierda), quien presidió el acto de toma de posesión celebrado en la sede del Ministerio de Educación y Ciencia.—(Foto EFE).

SEGOVIA

25 millones se invertirán

en acondicionar la antigua carretera de Jauja

El MOPU iluminará las ermitas de San Juan de la Cruz y las Peñas Grajeras

Telegrama de agradecimiento del Papa

(Pág. 3)

Inglaterra

La mayoría se opone al sistema defensivo-ofensivo de misiles nucleares

Londres.—La mayoría de los británicos se opone a que su país adopte el sistema defensivo-

vo-ofensivo de misiles nucleares «Trident» y «Cruise», según una encuesta de opinión realizada por «Gallup».

La encuesta fue realizada el mes pasado entre una muestra representativa de 1.103 personas y fue encargada por la revista «Sanity» de la «Campaña para el Desarme Nuclear».

El 58 por ciento mostró su oposición a los misiles «Trident» y el 56 por ciento a los «Cruise», que deben situarse en un futuro en Gran Bretaña como parte del sistema defensivo de la OTAN.

La mayor oposición a los misiles nucleares procede del grupo de edad situado entre los 16 y 24 años con una oposición hasta el 68 por ciento.—Efe.

El dólar, a 120,30 pesetas

Madrid.—El dólar se situó ayer, por primera vez en la historia, por encima de la cota de 120 pesetas (120,300) en la cotización diaria del Banco de España.

Fuentes financieras daban por seguro que en esta semana la moneda estadounidense conseguiría situarse por encima de la cota alcanzada hoy, señalando, además, que las previsiones para los primeros meses de 1983 llevarán al dólar por encima de las 130 pesetas.—Efe.

Perú

Finalizó la ocupación de la Embajada de España

La Policía desalojó a los tres huelguistas que la ocupaban

Lima.—La Policía peruana ha desalojado sin incidentes a los tres huelguistas de la Seguridad Social que habían ocupado la Embajada de España en Lima con la intención de buscar publicidad para sus reivindicaciones laborales.

El desalojo se ha producido a primeras horas de la madrugada, seis horas después de que los huelguistas entraran pacíficamente en la Embajada y anunciaran su intención de quedarse 24 horas para buscar apoyo a sus reivindicaciones.

Los tres huelguistas que protagonizaron el incidente trabajan en distintas dependencias administrativas del «Instituto Peruano de Seguridad Social» (IPSS).

Los trabajadores de la Seguridad Social peruana se encuentran en huelga general indefinida desde hace una semana, en demanda de mejoras salariales y exigiendo la renuncia del presi-

dente del «IPSS», Octavio Mongrut, con cuya gestión están en desacuerdo.

Los ocupantes de la Embajada de España habían entregado al embajador Bermejo una copia de las reclamaciones de los huelguistas, con la pretensión de que mediara ante el Ministerio y de la Presidencia de la Re-

pública en la solución de sus problemas.

Sin embargo el embajador se negó a cumplir sus exigencias, e intentó convencerles para que abandonaran la Embajada. Los huelguistas se negaron a cumplir estas pretensiones y el embajador español se vio obligado a avisar a la Policía.—Efe.

Tierno Galván:

EL P.S.O.E. APOYARA LA FIESTA DE LOS TOROS

Madrid.— Enrique Tierno Galván, alcalde de Madrid, en unas declaraciones hechas a un diario madrileño, ha manifestado que cree que el nuevo partido gobernante apoyará todo lo relacionado con la fiesta de los toros. Textualmente ha dicho: «Nuestro partido tiene muchas raíces en el pueblo, propenso a la naturalidad, con ello el toro volverá a su raíz popular».

Preguntado acerca de la posibilidad de una integración de los toreros en el ministerio de Cultura, ha dicho: «Espero que sí».

Barrero

GROMBER MUEBLES DE COCINA

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

VISITENOS EN: Pol. Ind. «El Cerro».

C/ Guadarrama, n.º 21

Teléfono 42 06 71

apunte del día

MAS ELECCIONES

No queda más remedio que hablar de ella, de la política, ya que ahora más que en ninguna otra ocasión, unas elecciones van a producir hechos noticiables por doquier: cambios en la Administración, que afectarán a esas parcelas tan cercanas como las direcciones provinciales de los respectivos ministerios, Gobierno Civil, etc... Estos cambios, que ya están dando que hablar con base tan sólo a rumores, que se presentan inmediatos y que tienen su lógica si pensamos que, desgraciadamente, hasta ahora esos puestos son puestos políticos, que no técnicos.

Pero hay más cambios previstos, aunque a un plazo más largo y que habrán de producirse por obra y gracia del voto ciudadano. Nos estamos refiriendo a las elecciones municipales, en las que no son pocos los que están trabajando en ellas. Uno se asusta al ir conociendo día a día los numerosos candidatos a alcaldes de Segovia que van surgiendo. Como si fuera un plato de gusto. Deben creerse muchos que estar en esa poltrona es coser y cantar. Se habla de candidaturas, de muchas, hasta de nueve: los partidos políticos de siempre, alguno nuevo, concejales que lo fueron antes del cambio de régimen en nuestro país, profesionales independientes en línea tecnocrática etc....

Da gusto pensar que son tantos los que quieren solucionar los problemas a los que aquí vivimos... o no.

Cartas de los lectores

Las cartas para esta sección deben tener un máximo de 25 líneas mecanografiadas. Se darán por no recibidas las que lleguen sin nombre y dos apellidos, rúbrica, dirección y DNI (aunque pueden publicarse con seudónimo o iniciales). La dirección se reserva la facultad de extraer los textos.

Un problema para los madrugadores

Sr. Director:

Todas las mañanas, de las 8 a las 8,15 horas, baja por la Calle Real, dirección plaza Mayor-Azoguejo, el camión de riego, soltando abundante agua a presión. No importa que sea precisamente la hora en que las personas que vamos a nuestro trabajo, que somos bastante, pasamos por dicha calle, cruzándonos con él. El conductor espera al último momento para cerrar las espitas. Tampoco importa que se le hagan señas avisando que te está mojando. Si te paras, en espera de que pase la «lluvia» que provoca la

fuerza del agua rebotando contra el suelo, dicho «profesional» toca el claxon de inmediato, haciendo señas, para que pases como sea, y no le interrumpas mucho tiempo. Con esta desagradable situación llevamos especialmente desde la primavera. Probablemente entraremos en el invierno, con el mismo proceder por parte de este conductor y su inefable camión.

Soluciones las hay, creo yo, en evitación de tan poco grato encuentro entre el contribuyente, que no paga sus impuestos para ser mojado y atosigado, y

el «camión-ducha». Una de estas soluciones sería regar bastante antes, cuando todavía no pasa nadie, como hacen en toda ciudad normal. Esto lo digo a modo de sugerencia, porque estoy segura que habrá otras varias soluciones, no menos idóneas. Cualquiera será válida, creo yo, menos mojar y molestar a las personas que van a su trabajo, con el agravante de que están indefensas, no sólo porque van a pie, sino porque no pueden variar su horario ni recorrido, resultándoles inevitable el «feliz encuentro».

M.P.P.

De nuevo con la plaza de El Salvador

Sr. Director:

En el diario de tu digna dirección y con fecha 6 de octubre, se insertaba una carta firmada por mí, en nombre de los vecinos de esta plaza, denunciando una serie de hechos que resumo: fuente taponada y echando agua a raudales, como si sobra, por toda la plaza: jardines convertidos en campo de fútbol; fuente y cruz de granito pintadas de rojo; gamberros sentados en las escalinatas de la cruz día y noche, que a veces cantan y no dejan dormir, teniendo que llamar al 091; riesgo de atropello de los jugadores al

fútbol que ocupan la plaza, calle y aparcamientos, con los consiguientes disgustos posteriores para todos, etc...

Pues bien, nuestro Ayuntamiento apenas dio señales de haberse enterado. Pocos días después, el 22 de octubre, se dirigió al Ilmo. Sr. alcalde una instancia en este sentido, firmada por siete vecinos de la plaza. Seguimos igual o peor.

Y lo malo no acaba aquí. Ahora nos abren de noche los coches y, si pueden, se los llevan. Todos comprendemos que del actual encanallamiento social, un poco, la parte propor-

COLABORACION

«TU ERES PEDRO»: S. S. JUAN PABLO II

Por Eloísa Torres y Amalio Salvador

Nosotros, que ya no tenemos veinte años, pertenecemos a esa generación, llamada puente, y a la que tocó sufrirlo todo: el autoritarismo e incomprensión de nuestros mayores, que nos educaron en la obediencia y el trabajo, y el desprecio de las nuevas generaciones, que no sólo no agradecen nuestro esfuerzo, gracias al cual ellos viven todavía muy bien, sino que ni siquiera tratan de entenderlo para, al menos en un frío balance, tenerlo en cuenta.

Pues bien, dentro de esa generación, que en lo religioso también fue muy apretada, disciplinada, excesivamente vinculante, dura a veces como las verdades eternas y en ocasiones infantil, nosotros fuimos unos auténticos contestatarios y, por supuesto, pusimos nuestro grano de arena, con mucho compromiso y no menos riesgo en el esfuerzo por la apertura, que después se produjo.

Efectivamente la fe no alumbraba muchas dimensiones humanas nuevas y la moral no orientaba las vivencias gozadas o sufridas por el hombre moderno. Pero todo esto, por supuesto, visto desde arriba, desde la fe y desde la cátedra de Pedro.

Pero la modernidad, el lucimiento personal, el entusiasmo por la novedad y hasta el capricho mental de algunos exégetas,

teólogos y moralistas, hizo que las cosas perdieran de alguna forma su camino y su sentido.

Apareció la teología de las realidades terrenas y, desde el hombre y la bondad natural de las cosas, se ideó una moral prácticamente autónoma, que enturbió de manera notable el concepto de pecado.

Y no es que las realidades terrenas no estén llenas de un profundo contenido y sentido teológico, cuando son ellas, según el texto del Libro de la Sabiduría y que S.S. el Papa citó ante los arcos del mismo acueducto, las que nos llevan al conocimiento de su autor; ni se puede en absoluto prescindir del hombre en la valoración de su dimensión moral, ni de hecho prescindió la moral más apretada y estricta, en la que el objeto, el fin y las circunstancias entraban, por supuesto, en la estimación de cualquier juicio ético sobre el comportamiento humano, sino que se había llegado a la autonomía moral, al materialismo, al humanismo pero sin cristianismo, al permisismo más absoluto a la justificación de todo, a la negociación del orden sobrenatural.

Y en este momento histórico, crucial como tantos otros en el pueblo de Dios, el espíritu se hizo presente y la Iglesia ha tenido el Papa, su Papa, y España su visita. ¿Y qué ha dicho y hecho este Papa, Prodigando su presencia y repartiendo su palabra, sin desmayo, por todas las regiones de España?: Iluminarlo todo, centrarlo todo, encajarlo, orientarlo, dando a las cosas el sentido único que tienen dentro del plan de Dios.

Era consolador, emocionante, escuchar esas homilias, iluminadas desde la Revelación, documentadas con textos del Antiguo y el Nuevo Testamento, amparadas en la tradición, después de haber escuchado durante tantos años frivolidades buzoñas y, en el mejor de los casos, arengas políticas y sociales, sin el menor sentido evangélico, ni la menor alusión al orden sobrenatural.

Eramos muchos los creyentes preocupados, no por nuestra fe, que es virtud infusa y que guardamos en el alma como recuerdo y fuerza, ante tanta debilidad, sino porque nuestra comunidad de cristianos vagaba sin orientación y le faltaba la norma extrínseca y necesaria de su salvación. Por eso el magisterio de Juan Pablo II ha supuesto para muchas conciencias dormidas un revulsivo, para los aturdidos el camino, la verdad y la vida de Jesús y, para todos, la esperanza inmensa de saber que aún sigue iluminando nuestro sendero la Palabra de Dios.

Su predicación catequética ha comprendido prácticamente todos los temas y ha alumbrado todas las conciencias: En la Universidad de Salamanca, como las ciencias empíricas estaban desplazando del campo intelectual el tema de Dios y de la Revelación, fue un gozo para el espíritu escuchar sus palabras: «La fe es la raíz vital y permanente de la teología, que brota precisamente del preguntar y

buscar intrínsecos a la misma fé». Y es, desde aquí, desde donde ha de proyectarse la luz sobre las necesidades del mundo de hoy, como lo hicieron los grandes doctores teólogos de la citada Universidad, en el Siglo de Oro, cuando la nueva cultura estaba naciendo en Europa.

El Papa ha hablado de Cristo, pero no del Cristo Super Star, ni de la analogía de su Evangelio con la doctrina de Marx, como quieren muchos, sino del Cristo, Palabra de Dios hecho carne, de un Cristo crucificado, hecho Eucaristía, de un Cristo hermano, Redentor, muerto y resucitado, de la necesidad de escuchar su mensaje, de oír su palabra, porque sigue siendo la Luz del mundo.

El Papa ha hablado de María, de su pasión por la devoción a María y de María como Madre de Dios, Inmaculada, Corredentora, Virgen, Mediadora de todas las gracias, de su función en el plan salvífico de Dios y de nuestra necesidad de acudir a Ella porque Ella también es nuestra Madre.

El Papa ha alumbrado la difícil encrucijada que atraviesa la familia, también desde la Revelación: ha hablado de la unidad del matrimonio, de su indisolubilidad, del proyecto de Dios sobre ella, del amor entre los esposos, como el amor de Cristo a su Iglesia, de la generosidad, del sacrificio, del don de la entrega. Habló de su finalidad, de la responsabilidad de los esposos, de la procreación, del crimen que supone el aborto, de la misión de los padres y de la tarea que les incumbe en la educación de los hijos. Dijo que la familia es la célula de la sociedad, el fundamento de la misma y sobre la que había que edificar el Estado. Y todo lo que decía estaba en la Sagrada Escritura y todo era, como aquello, que tantas veces habíamos oído y que estaba silenciado y hasta desplazado por homilias poco serias y desconcertantes, en la celebración del sacramento del matrimonio.

El Papa habló de la dignidad del ser humano, de la del obrero en especial, de la virtud del trabajo, de su destino creador y redentor, de su importancia en la formación de la personalidad humana. Y todo ello no era nuevo, estaba en las primeras páginas del Génesis. Habló de la responsabilidad moral del empresario y de esa comunidad humana, que deben formar los que trabajan en la empresa.

Habló a los jóvenes sin concesiones a la galería y el compromiso que les ofreció no era cómodo ni fácil, sino de entrega y de sacrificio. Habló del gozo, del dolor, de la Cruz.

No sigamos más, el alma estará llena de nuevo. Habrá gentes que piensen que es un líder por su facilidad en la convocatoria de masas, nosotros no, pensamos que Juan Pablo II es un fenómeno sobrenatural, un regalo de Dios para esta humanidad sangrante, un ser lleno de fe, de esperanza y caridad; es el Vicario de Cristo en la tierra, a quien todos tenemos que obedecer, como decía nuestro olvidado catecismo.

J.S.C.
(Vecino de la plaza
de El Salvador)

TELEGRAMA DEL PAPA AL OBISPO DE LA DIOCESIS

La Comisión Diocesana para el viaje del Papa nos informa que el obispo Mons. Antonio Palenzuela Velázquez ha recibido desde la Ciudad del Vaticano el siguiente telegrama:

«Concluido mi inolvidable viaje apostólico a España, transmito expresiones profunda gratitud a usted y a cuantos han colaborado con ejemplar entrega y empeño preparación y desarrollo visita esa diócesis. Al reiterar sentimientos sincera benevolencia otorgo una vez más cordialísima bendición esa amada comunidad eclesial de Segovia.

JUAN PABLO PP. II»

Reunión sobre el Plan General de Ordenación Urbana en el barrio de Zamarramala

En la tarde-noche de ayer se celebró en Zamarramala la primera de las reuniones programadas por el Ayuntamiento de Segovia en los núcleos rurales incorporados como barrios de la capital al objeto de conocer las posturas de sus vecinos en torno al Plan General de Ordenación Urbana en curso. A tal efecto, se desplazó hasta dicho barrio una representación de la corporación municipal integrada por los tenientes de alcalde señores González Herrero y Sancho Cantalejo y el concejal señor Peñalosa, asistida técnicamente por el arquitecto urbanista del Ayuntamiento, señor Llorente. Un nutrido grupo de vecinos del barrio, así como algunos de la capital con intereses en el mismo, expuso sus opiniones críticas a las determinaciones contenidas en el Plan con respecto a Zamarramala, especialmente restrictivas en cuanto a edificación debido a la consideración de paisaje pintoresco que afecta a su enclave como consecuencia de la declaración de conjunto his-

tórico-artístico de que goza la ciudad de Segovia. En este sentido, los presentes sugirieron la posibilidad de permitir cierta expansión del actual casco urbano, en todo caso sometida a los condicionamientos que fije Bellas Artes. Asimismo, se expuso la necesidad de reducir la extensión de la parcela mínima requerida para edificar en la zona calificada como suelo no urbanizable protegido. También se apuntó la idoneidad como suelo industrial de la zona de la carretera de Arévalo.

Por otra parte, se informó a los vecinos de Zamarramala del proyecto de reconversión del actual vertedero municipal en un Centro de Eliminación de Residuos Sólidos Urbanos, para el que se ha solicitado ya la correspondiente subvención a la Dirección General de Medio Ambiente del MOPU.

La próxima reunión dentro de esta serie ayer iniciada tendrá lugar mañana miércoles a las ocho de la tarde, en el barrio de Revenga.

Visita de profesores japoneses al Colegio Santa Eulalia

Ayer visitó el centro público de E.G.B. «Santa Eulalia» un colectivo de profesores japoneses becados por el ministerio de aquel país para realizar un viaje de estudios a distintos centros docentes de nuestra patria, entre los que ha sido elegido el citado colegio segoviano.

El colectivo quedó encantado de su visita, así como de la convivencia con alumnos y profesores del centro, de lo que dieron muestras evidentes, estrechándose los lazos de comprensión y de hermandad entre los dos países. Según manifestaron al final

de la visita este centro no tiene nada que envidiar a los mejor montados de su país.

Actos de la Real Cofradía de Nuestra Señora de la Fuencisla de Valladolid

Los próximos días 18, 19 y 20, la Cofradía de Nuestra Señora de la Fuencisla de Valladolid celebrará un triduo en honor de la patrona de Segovia. Se celebrará en la iglesia de San Felipe de Neri, a las 8 de la noche, con los siguientes cultos: Misa con homilias, oración del día, salve e himno a la Fuencisla. El día 21 la misa se celebrará a las 11,30 y posteriormente se celebrará una comida de hermandad en el Centro Segoviano.

Obras de mejora en la antigua carretera de Jauja, por 25.000.000 de ptas.

El MOPU iluminará las ermitas de San Juan de la Cruz y las Peñas Grajeras



Se han iniciado las obras de arreglo de la llamada carretera de San Rafael (antigua de Jauja) Estas obras, que según el MOPU finalizarán para últimos del próximo mes de diciembre, ascienden a unos 25 millones de pesetas y corresponden a uno de los compromisos adquiridos en una de sus visitas a Segovia por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, ahora en funciones, Luis Ortiz González.

El proyecto, para realizar el

cual ha sido necesario la tala de algún árbol y levantar la calzada anterior, contempla la pavimentación de la travesía, saneamiento y alcantarillado, aceras, iluminación y árboles.

Se va a proceder, también por el MOPU, a la realización de

unas obras de iluminación en las dos ermitas, recientemente reparadas, en el recinto del convento de San Juan de la Cruz. También quedarán iluminadas las «Peñas Grajeras», junto a las ermitas.

(Fotos: Aurelio Martín)

El domingo, sorteo de los mozos del reemplazo de 1982 y agregados

Gobierno Militar de Segovia. Para conocimiento general y el de los interesados, por la presente nota se hace constar, que el acto público del sorteo de los mozos del Reemplazo de 1982 y agregados al mismo, se celebrará a las 11,00 horas del domingo, día 21, del presente mes de noviembre en el acuartelamiento del Regimiento de Artillería de Campaña n.º 41, sito en la plaza del Alto de los Leones de Castilla de esta capital.

SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

La Comisaría de Policía nos informa de la sustracción de los vehículos Seat 124-D matrícula SG-0349-A y el Renault-6 matrícula SG-5357-B. Sustracción de varios efectos del interior de un vehículo que se encontraba estacionado en la vía pública. Y por último, robo en un domicilio de la calle Grabador Espinosa de cierta cantidad de dinero.



Libros en Segovia

«VIAJE POR LA CUENCA DEL RIO PIRON»

Dos escritores, dos enamorados de la naturaleza, Ignacio Sanz y Juan Manuel Santamaría, se han dado la mano para realizar una curiosa andadura a través de la cuenca del río Píron. Es un libro de lectura deliciosa, entrañable, directa, en el que lo mismo se reproducen diálogos entre los dos caminantes, que exclamaciones ante la aparición de una planta poco frecuente, de un rincón casi inexplorado... Ignacio Sanz y Juan Manuel Santamaría, no pueden ocultar su emoción y su admiración por cuanto van encontrando en el camino, y en su andadura hablan con guardas, con propietarios de fincas, con artistas...

Describen paisajes, recopilan datos históricos sobre iglesias y otros monumentos, reproducen canciones populares, plantean problemáticas de las distintas zonas que atraviesan en su caminar por la cuenca del río Píron. y todo ello, repetimos, traducido a un estilo literario ameno, directo, vivo, que se sigue con delectación y, por supuesto, con el inmediato impulso de tomar el libro en las manos y emprender también la ruta que los dos caminantes cuentan. Varias páginas se dedican a fotografías obtenidas en su peregrinaje. (Publica Ediciones de la Torre. Col. Libro Compacto).

MATERIALES
CONSTRUCCION

**SANTA
TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680

Muy pronto...

San Remo
CERVECERIA-BAR

LA OTRA MANERA DE COMER Y CENAR EN SEGOVIA

CON LA CALIDAD DE SIEMPRE,
PORQUE SOLO LA CALIDAD PERMANECE

UNA COCINA DIFERENTE

MARISCADAS DE ENCARGO

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 17 de noviembre

Van 321 días; faltan 44.
Sol: De 8,2 a 17,55.

SANTORAL

Santos: Isabel de Hungría, Gregorio y Dionisio.

PENSAMIENTO

«La plegaria debe ser la llave de la mañana y el cerrojo de la noche.» (Aforismo inglés).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 730.

FARMACIA DE GUARDIA

Rubio Ruano. Coca, 1.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 679,1 m/m.
Viento del NE.
Temperatura máxima: 5,4°.

En la mañana de hoy

Presión: 682,8 m/m.
Viento del NE.
Temperatura mínima: 1° bajo cero.
Temperatura a las 10: 0°.

TELEFONOS DE URGENCIA

Comisaría	426123
Patrulla Policía	091
Policía Municipal	411458
Policía Nacional	411423
Guardia Civil	426363
Bomberos	422222
Médico urgencia	413499
Cruz Roja	411430
Telegramas por teléf.	222000
TAXIS:	
Plaza Mayor	415086
Azoguejo	415087
La Albuera	420258
Serv. nocturno	411458

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Pinturas de Paloma Navares. Hasta el día 23.

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS

Planta Principal: Artistas de la Casa de Velázquez.

Sótano: Lope Tablada Martín. Del 12 al 28 de noviembre 1982.

Horario: Laborables, de 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

EN EL CASINO DE LA UNION

Antonio Rodríguez, pinturas. Hasta el 18 de noviembre.

Horario: Laborables de 7 a 9 de la tarde. Festivos de 12 a 2 y de 7 a 9.

MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial).

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

7,30 y 10,30. Fantasía y terror. 14 años: **POLTERGEIST** (Fenómenos extraños)

Jobeth Williams, Craig T. Nelson

VICTORIA:

7,30 y 10,30. Unico día. 18 años

¿CON QUIEN ME ACUESTO ESTA NOCHE?

Comedia erótica. Sharon Kelly

LAS SIRENAS:

Mañana, espectáculo estreno:

CALIGULA

Malcom McDowell, Peter O'Toole, Teresa Ann Savoy

REGISTRO CIVIL

2 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Luis Angel González y González, hijo de Carmelo y de Candelas; Mercedes Gavilán y Rivilla, de José Antonio y de Fausta.

CULTOS

EN SANTA ISABEL

Mañana se celebrará en la iglesia de R. R. Clarisas de Santa Isabel la fiesta de su titular Santa Isabel de Hungría. A las 8,30, misa conventual; a las 3,30, exposición de S.D.M., y a las 7 de la tarde, solemne misa con homilía, a cargo del P. José Prieto, franciscano; al final se dará a besar la reliquia de la santa.

FIESTA DE SANTA ISABEL DE HUNGRIA

Con motivo de la festividad de Santa Isabel de Hungría, en el convento de San Juan de Dios, se celebrará mañana misa de comunión a las 8,30; a continuación se expondrá el Santísimo Sacramento hasta las 7 de la tarde que se rezará el rosario y se hará la reserva.

PUBLICACIONES

«GUIA SINDICAL 82-83»

La Unión Sindical Obrera (USO) ha publicado la «Guía Sindical 82-83» para informar y orientar a los trabajadores en torno a todo aquello que rodea el mundo laboral. En esta guía se tratan temas tan importantes como el derecho del trabajo, derechos y deberes básicos de los trabajadores, el trabajo de la mujer, la jornada y horario laboral, el salario, la suspensión del contrato de trabajo, derecho de huelga, derecho del conflicto colectivo, cierre patronal, derecho sindical, etc.

A pesar de sus 540 páginas, es un volumen de pequeño tamaño y muy manejable, en el que, como decíamos, viene relacionado todo aquello que concierne al mundo del trabajo.

«LA PROTECCION CIVIL EN EUROPA»

Publicado por la Dirección General de Protección Civil, Ministerio del Interior, este volumen está formado por el texto

de las conferencias del seminario técnico de la protección civil en Europa que se celebraron en Madrid del 23 al 25 de febrero del presente año.

Los países que asistieron a estas conferencias son: Alemania Federal, Francia, Bélgica, Suiza, Dinamarca, Reino Unido, Portugal, Italia y España; por lo tanto, en la publicación se expone todo lo que concierne en cuanto a protección Civil en los diferentes países anteriormente enumerados.

CONCURSOS

III PREMIO PERIODISTICO

Con motivo de la celebración en Cartagena los días 8 al 13 de noviembre de 1982 de la XI Semana Internacional de Cine Naval y del Mar, se concederán premios según las siguientes bases.

— Se establecen dos grupos: mejor artículo, reportaje o trabajo periodístico aparecido en la prensa escrita, a partir de febrero hasta el 31 de diciembre de 1982, y mejor reportaje, revista o trabajo radiotelevisivo, emitido en cualquiera de las emisoras de radio españolas o en Televisión Española en el mismo periodo de tiempo antes detallado.

— El tema de los trabajos tendrá: que estar necesariamente relacionado con la Semana Internacional de Cine Naval y del Mar en cualquiera de sus aspectos.

— Se establece un premio para cada grupo: ambos consistirán en trofeo de la Semana y 25.000 pesetas.

Para más información dirigirse a Semana Internacional de Cine Naval y del Mar, calle Ramón y Cajal, 94, de Cartagena (Murcia) o a los teléfonos 968-512099 y 968-503737.

AVISOS

INSTITUTO DE BACHILLERATO «MARIANO QUINTANILLA»

Las elecciones de representantes de padres de alumnas en el consejo de dirección y junta económica tendrán lugar el próximo día 18 de noviembre, desde las 17 horas hasta las 20,30.

Todos los padres, madres o tutores de alumnas podrán emitir su voto previa identificación por medio del Documento Nacional de Identidad o de otro documento legal que acredite su personalidad, todo ello de acuerdo con la circular remitida a los padres anteriormente.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctora María Luisa Calatrava Ginecología Preparación al parto y post parto Fdez. Ladreda, 25, 1.º D. Teléfono 42 96 43

CERAMICAS

Vendo carretilla elevadora Carterpillar en perfecto estado, modelo V-60, de 3.000 Kg., con pinza para ladrillos (Aglío) Sr. JOSE LUIS. Teléfono (91) 670 00 33 MADRID



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Telediario.
- 15,35, España, sin ir más lejos.
- 16,05, Arriba y abajo.
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, 3, 2, 1... contacto.
- 19,30, El loco mundo de los payasos.
- 20,00, Un mundo para ellos.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, 300 millones.
- 22,35, Dinastía.
- 23,35, Telediario.
- 23,50, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 18,45, Carta de ajuste.
- 18,58, Apertura y presentación.
- 19,00, Telenovela.
- 19,30, Fórmula TV.
- 20,00, Robinson.
- 20,30, Opera.
- 23,30, De hoy a mañana.



PARA MAÑANA

- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Mediodía Cadena SER.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 15,20 Fútbol: Eurocopa de Naciones: Irlanda-España.
- 17,30 La gente de la Patro.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Programa especial.
- 18,15 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,03 Música para todos.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 La noche es joven.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 La noche es joven.
- 23,00 Los superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.



FRECUENCIA MODULADA

- 7,00 El primero de la mañana. (Informativo local).
- 8,30 Segovia, ciudad abierta.
- 9,00 De nueve a doce.
- 12,00 Antena de Segovia.
- 14,00 Segovia a las dos.
- 14,30 Crónica 3.
- 15,10 Usted pregunta.
- 16,00 El rock de las 4 en punto.
- 17,30 Cuando éramos jóvenes.
- 18,00 Gente simpática.
- 19,00 Los 33 de Antena 3.
- 20,00 Informativo horario.
- 20,10 Las calles de Babilonia.
- 21,00 Mundo fantástico.
- 21,30 Las tertulias de Antena 3.
- 22,00 Los musicales de Antena 3.
- 23,00 Hora Cero.
- 24,00 Supergarcía en la Hora Cero.
- 1,05 Polvo de estrellas.
- 1,30 Las noches de Antena 3.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+	3
O-	1
A+	4
A-	1
B+	—
B-	—
AB+	7
AB-	—
Total donaciones	10
O+	20
O-	9
A+	44
A-	5
B+	6
B-	—
AB+	—
AB-	—
Total reservas	84

NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ C- A- Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

Posibles cambios en la ejecutiva provincial del PSOE

Según nuestras noticias, durante los próximos días parece que se van a producir cambios importantes en la actual ejecutiva provincial del PSOE, de la que podría dejar de ser secretario el concejal y diputado provincial Isaac Sastre Rivera. Por el momento hay convocada una reunión para la constitución del comité local de Segovia y se prevé la celebración de un congreso provincial extraordinario.

Según el Sr. Solana, después de elecciones generales hay una «resaca» de organización y siempre las cosas necesitan ajuste. «Quizá —ha dicho— en Segovia sea bueno un cierto ajuste. Hay gente que se cansa, gente que coge más ilusión. Creo que sería bueno que des-

pués de las elecciones haya una revisión del tema». Por otra parte, ha desmentido «absolutamente» cualquier nombre que esté circulando para ocupar algún cargo público en nuestra provincia porque sin estar el Gobierno no hay ministerio competente que pueda decidir quien va a una u otra provincia. «Todo, en este momento, no pasa de ser mero rumor o especulación. En lo que respecta a mí —ha añadido— no hay en este momento ningún dato que lleve a que me pueda plantear la dimisión como diputado que sería en función de algún cargo público incompatible, ya que Felipe González ha dado instrucciones de que todo el que tenga un cargo público deberá de presentar la dimisión».

Conferencia sobre el simbolismo de las piedras

Ha tenido lugar en la sede oficial de Nueva Acrópolis, Escuela de Filosofía a la manera clásica, una conferencia por la directora en Segovia, sobre el simbolismo de las piedras en los distintos pueblos de la antigüedad. La relación que la piedra tiene con la ciclicidad de la vida del hombre. El porqué los

hombres de todos los tiempos han coleccionado piedras. El motivo por el que hoy se colocan piedras sobre las sepulturas. En qué se basaba el culto megalítico de los primeros agricultores de la Europa Occidental. El misterio del observatorio astronómico de Stonehenge. Las leyes que tanto los hombres de épocas pasadas como los científicos o los filósofos modernos han visto que gobiernan el mundo. Diferentes formas de movimiento de la materia, que según el sabio Paracelso eran los «reinos de la Naturaleza», los átomos en reposo pasivo (minerales), en estado de equilibrio (vegetales), pasando a un estado de torbellino que serían los animales y después uno de resolución que sería el hombre.

Los minerales son «elementos vivos», donde la vida se manifiesta en su pasividad y resistencia.

Se dijo que todo surge de la combinación de los 4 elementos primordiales: Tierra, Agua, Aire y Fuego. Cuando domina la tierra son duros y secos; ej: el hierro. Cuando domina el agua son claros y transparentes, ej: el diamante.

La proyectada ampliación del campo de tiro de Baterías

El Ayuntamiento de La Granja hace suyas las 3.600 alegaciones firmadas por vecinos

El Ayuntamiento de San Ildefonso acordó ayer, en un pleno extraordinario que estuvo seguido de gran expectación, hacer suyo un escrito de alegaciones formulado por 3.600 habitantes que han firmado individualmente y cuyo texto resumido, que va en el sentido de oposición a la ampliación del campo de tiro de Baterías-Matabueyes y contra el expediente de expropiación forzosa de los terrenos, publicábamos ayer.

Según el alcalde, Sr. Clavería, se suman a este escrito por las alegaciones expuestas por los vecinos, sobre todo las de seguridad ciudadana «que son las más importantes —ha dicho— porque el polígono de tiro, prácticamente, se introduce en el casco urbano, y podría acarrear consecuencias en la vida comunitaria».

El pleno venía motivado por una presión por parte de todo el pueblo de San Ildefonso, vecinos de La Granja y Valsain, y según el Sr. Clavería, por la obligación que tiene este Ayuntamiento de tomar una postura ante la exposición al público de la expropiación de los terrenos para la ampliación del campo de tiro «que afecta en este municipio en alrededor de 1.400 hectáreas, todas ellas en una zona de tremenda importancia porque en el Plan General de Ordenación Urbana vigente, aprobado en diciembre de 1981, califica ese suelo, en su mayor parte, como no urbanizable de protección especial y, concretamente, al poco suelo de uso industrial que, por las condiciones de la riqueza del medio ambiente del municipio no pueden ubicarse en otro sitio».

Las fuerzas políticas representadas en el municipio de San Ildefonso coincidieron unánimemente en este acuerdo.

Por otra parte, el presidente de la Cámara Agraria y senador electo por la coalición AP-PDP, José M.ª Herrero González, declaró a nuestra Redacción que

la Cámara Agraria había tomado un acuerdo en base a la inquietud que ha creado a los ganaderos afectados y «consiste en poner de manifiesto la grave preocupación que tienen todos, y nosotros en su nombre como colectivo que les representa. Más de 200 familias se verán afectadas por esta posible ampliación, lo que supone por la precaria situación que atraviesa el campo si tienen que abandonar esos pastos que hoy son bondadosos, se tendrían que plantear su permanencia en el sector. Pedimos que se reconsidere el tema porque esto puede ser negativo para todas estas familias».

Durante el día de hoy, representantes de los afectados y autoridades, mantendrán reuniones en el Gobierno Militar y la Diputación Provincial. En este sentido hay que indicar que la Diputación mantiene la postura de un acuerdo adoptado en pleno hace varios meses donde abogan por la permanencia en Segovia de la Academia de Artillería, pero se manifiestan en contra de esta ampliación y requieren que se busquen otras soluciones que no perjudiquen a la provincia.

Los afectados por el proyecto han convocado para mañana a los medios informativos, a fin de darles a conocer su postura.

Semana de homenaje a los mayores



En todos los centros de atención de personas mayores de nuestra provincia se inició ayer la Semana Internacional de Homenaje a Nuestros Mayores. En la Residencia de Pensionistas de la Seguridad Social la primera jornada fue, el domingo, eminentemente musical con la actuación del grupo lírico de Standard Eléctrica, S.A., que durante dos horas desbordó el entusiasmo de los mayores.

La mañana del lunes estuvo animada desde primeras horas por el dulzainero residente don Mariano Contreras. Como desde el pasado mes de mayo ya estaban elegidas la reina y damas, cuyo cargo tiene una duración anual, se procedió a la elección de los populares de la

Residencia siendo elegidos por votación: Gregoria Manrique, Victoria Alvaro, Catalina Mataranz, Manuel Barahona, José García y Agustín Martínez.

Seguidamente actuó el grupo de paloteo de Carbonero el Mayor, compuesto por pensionistas del club de aquella localidad, quienes actuaron con destreza y veteranía.

Por la tarde fue el grupo de danzas del Colegio San José, acompañado de los Silverios, quienes actuaron con bailes de nuestra tierra, a los que en ocasiones y de manera espontánea se sumaba algún pensionista.

En la fotografía, los populares de la residencia de pensionistas de la Seguridad Social.

(Foto Antonio)

Mensajes de ayuda y esperanza
Felicitate con tarjetas

unicef

Venta: Delegación del Unicef
Avd. Fernández Ladreda, 18
y Oficinas de Correos
SEGOVIA

EMPRESARIO EN

- tu oficina
- tu taller
- tu clínica
- tu fábrica
- tu teatro
- tu discoteca
- tu pub
- tu bar
- tu restaurante
- tu cafetería
- tu cine

hasta en tu propia casa

LAVAL TE AYUDA

con nuestros

DOSIFICADORES

¿Por qué no limpio y aseado?

Con **LAVAL** tendrás más ahorro, más higiene y un servicio permanente de nuestra organización y técnicos.

TU QUE ERES DINAMICO Y ACTUAL NO ESPERAS MAS. COMPRUEBALO

Ponte en contacto con nosotros llamando al teléfono **610-69-74** ó escríbenos desde cualquier punto de España a la Ref. «1.011»

APARTADO DE CORREOS 40 DE MADRID

(PRECISAMOS DISTRIBUIDORES OFICIALES)

SECAMANOS

¿Qué más quieres para tu servicio?

APARATO AMBIENTADOR ELECTRONICO

¿Quieres ambientar y eliminar insectos voladores?

Cinco años de vida de la Residencia Juvenil «Antonio Machado»

Por estos días hace cinco años que en Segovia comenzó a funcionar la Residencia Juvenil «Antonio Machado». Situada en los Altos de la Piedad, es un edificio visible desde muchos puntos de nuestra ciudad. De arquitectura externa original, extraño para unos, agradable para otros, de gran valor arquitectónico para algunos, discutible, en cuanto a su entorno paisajístico para muchos...

Esto en lo que se refiere a su aspecto externo, pero lo que pasa dentro pocos lo conocen. ¿Quiénes viven en esta casa?, ¿qué hacen, a qué se dedican?, ¿cuales son las inquietudes, problemas, alegrías, esperanzas que anidan allí?... Algunos, malintencionados ellos, piensan que es una guarida de maleantes o delincuentes juveniles y que por eso debieran estar encerrados para no molestar a la sociedad. A otros les suena que aquí viven chicos con problemas sociales o familiares, ante los que se debe adoptar una actitud de conmiseración o pena. Sólo unos pocos segovianos y algunos de fuera conocen nuestra realidad y nuestra proyección de futuro.

Desde la perspectiva que dan cinco años de vida, que no son muchos en una tarea educativa, vividos con angustia unas veces, con ansiedad otras, sin saber qué hacer ante reacciones desconcertantes de los chavales en ocasiones, pero llenos de confianza en esta tarea y en los propios chicos, con mezcla de esperanza, alegría e ilusión, queremos este curso darnos a conocer y dar a conocer a la opinión pública quiénes somos y qué esperamos y buscamos. Lo haremos a través de los medios de comunicación, concretamente aquí en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, gracias a la buena acogida que hemos tenido en el periódico local y que desde ahora agradecemos.

Digamos enseguida que en la Residencia Juvenil «Antonio Machado» viven chicos provenientes de situaciones socio-familiares conflictivas, hijos de alcohólicos, padres separados, familias que carecen de recursos suficientes... o chicos huérfanos, que quedan en situación de necesidad. Son sesenta chicos sanos física y psíquicamente, pero lógicamente marcados por esas situaciones socio-familiares, a veces graves. Chicos internos, con la vitalidad y creatividad que da el ser niños y tener que vivir defendiéndose un poco por su cuenta, ya que la familia no tiene para ellos el mismo carácter protector y de ropaje que tiene para otros niños. Marcados por problemas afectivos, que les hacen bloquearse a veces en ciertas dimensiones de la vida y que les hacen más inestables. Chicos con angustia, que expresan de muchas maneras, conscientes en muchos casos del abandono de sus familias o de ser sólo una carga. Hijos de padres alcohólicos, que han vivido situaciones muy traumatizantes para ellos y el resto de la familia, chicos que han carecido a veces de lo más elemental y encuentran dificultades para valorar las cosas, para convivir con otros amigablemente, para entender los servicios que se les ofrecen e interpretarlos como tales.

ALUMNOS Y EDUCADORES

La gestión de la Residencia la

lleva la Diputación Provincial de Segovia, de quien directamente dependemos. En virtud de acuerdos interadministrativos pueden venir a vivir a la residencia chicos provenientes de la Junta Provincial de Protección de Menores e Instituto Nacional de Asistencia Social (I.N.A.S.). Para atender a los chicos hay el personal necesario de servicios, administración, cocina, limpieza, lavandería, conserjería, mantenimiento, etc..., un grupo de educadores-becarios, todos ellos maestros o pedagogos, un monitor deportivo, jefe de internado, que coordina la tarea propiamente educativa, una asistente social, que comparte su trabajo con la Residencia Provincial de Ancianos, un psicólogo, que también comparte su trabajo con la Residencia de Niñas «Juan Pablo II» y la casa cuna y el director, que dirige y coordina la vida del centro.

Ante los chicos hemos intentado situarnos siempre con respeto y actitud dialogante, tratando de hacer de nuestra residencia no sólo un centro asistencial, con las connotaciones peyorativas que esto lleva consigo, sino un centro educativo. Desde un principio en noviembre de 1977, en que comenzamos con unos medios materiales y personales distintos de los de la Residencia anterior, el Hospicio, como todos los segovianos le conocíamos, hemos intentado que la casa sea un lugar de acogida y un encuentro feliz para los chicos, donde crezcan como personas sanas. Poco a poco lo vamos consiguiendo. Para ello hemos pasado por distintas etapas y situaciones a lo largo de nuestra corta, pero intensa vida de cinco años. Nuestra línea de actuación ha estado y está basada en un mayor acercamiento al chico, un diálogo sincero, mayor participación en su vida, deseos, inquietudes e incluso travesuras, un margen de libertad más amplio, mayor exigencia de responsabilidad... No siempre ha sido comprendida, a veces agriamente criticada. Se nos ha acusado de ser blandos o tener poca mano dura con los chicos, o de darles demasiada confianza. Afianzamos nuestra idea de que la única manera de crecer y ayudar a crecer a los demás se realiza en esta línea de respeto, de acogida, de escucha paciente, de observación de la vida, desterrando la mano dura y los métodos violentos, que sólo conducen a crear más violencia en el entorno.

LUCES Y SOMBRAS

Después de cinco años, reafirmamos nuestro convencimiento de que una tarea educativa tiene que ser así y además hecha en equipo; los francotiradores tienen poco que hacer en este campo. En estos cinco años ha habido como es lógico luces y sombras, a veces nos hemos sentido desbordados, otras cansados, con la fe en lo que hacemos y con la idea cada vez más clara de que la Residencia debe ser un centro educativo y que toda ella debe ser también medio educativo.

Estamos empeñados en que los chicos no vian la Residencia como un castigo o una desgracia y para ello tratamos de fomentar el clima de creatividad e ilusión entre todos. Pretendemos que haya en ella un proyecto de persona que sepa recibir y a la vez sea capaz de ir creando una so-

ciudad mejor, empezando por nosotros mismos. Para ello queremos:

— Que los chicos se sitúen en sí mismos. Es decir, que sean ellos mismos, que asuman su raíz y su realidad, por dura que sea y que desde ahí crezcan personalmente.

— Que crezcan además en relación con los demás, viviendo la dimensión comunitaria. Y esto lo queremos cuidar tanto dentro, como fuera de la Residencia, en sus colegios, pues nuestros chicos van a distintos colegios de la ciudad de E.G.B., Formación Profesional, BUP o COU, en sus familias, con las que se reúnen, a ser posible, cada fin de semana, en la calle, por la que se mueven en sus horas libres con libertad.

— Con un proyecto de persona, distinta de la que tanto abunda en nuestra sociedad, utilitarista, consumista, sin sentido de la vida.

Todo esto puede parecer una utopía, pero cualquier educador debe creer que es posible esta utopía, sobre todo si se basa en el respeto, cercanía y cariño a los chicos, también a los que nuestra sociedad farisaica etiqueta como «malos».

EQUIPO EDUCATIVO DE LA
RESIDENCIA JUVENIL
«ANTONIO MACHADO»
DE SEGOVIA

el Cine

«Poltergeist», de Tobe Hooper

Es verdaderamente impresionante comprobar el grado de desarrollo de los llamados efectos visuales especiales a que está llegando la industria cinematográfica estadounidense, gracias a los impulsos de esos nuevos cineastas, que con sus inversiones han conseguido darles, como puede apreciarse, un fuerte acelerón; entre estos modernos productores habría que destacar a Francis F. Coppola, George Lucas y Steven Spielberg, que es quien ha producido precisamente «Poltergeist» (Fenómenos extraños, 1982), película que puede darnos la medida de lo conseguido hasta ahora en este terreno.

«Poltergeist» deja a años luz, si atendemos a lo meramente técnico, a aquellas otras películas que podemos clasificar como de terror fantástico (¿Cómo se notan los casi diez años que la separan de «El exorcista», de William Friedkin!); pero no sólo es ese prodigioso tecnicismo lo que hace de «Poltergeist» un filme escalofriante, también hay que saber apreciar las buenas maneras de dirigir de Tobe Hooper que ha conjugado de forma muy eficaz todos los demás elementos: un buen montaje, una sabia utilización del ritmo filmico, una construcción dramática «in crescendo», una música ajustada a las intencio-

nes, la buena interpretación de los actores protagonistas, un guión muy medido que logra que puedan parecerse reales las cosas más inverosímiles... y sobre todo el hecho de que los más castigados por estos fenómenos extraños sean niños, lo que, por supuesto, hace vibrar aún más nuestras fibras sensibles.

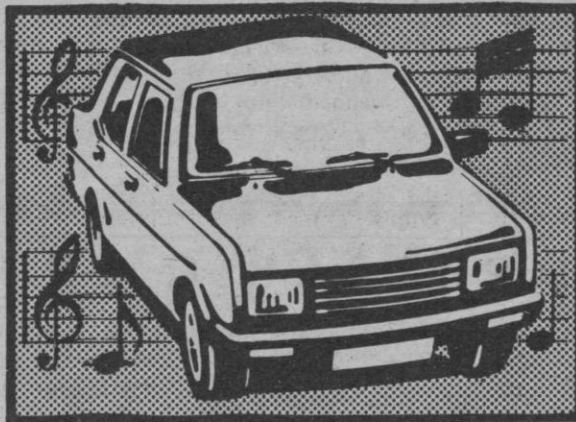
Por otra parte se deja notar también que Tobe Hooper ya ha dirigido otras películas del género y sabe crear climas propicios sin utilizar tantos medios materiales, como sucede en las escenas iniciales de la tormenta, con los niños en la cama, cuando el árbol y el muñeco están usados como elementos amenazantes y susceptibles de hacernos sentir miedo y en realidad todavía no habían sido hechos entrar en la acción propiamente dicha.

En definitiva «Poltergeist» logra causar al público, atrae su atención y le mantiene expectante, le mete el corazón en un puño o le hace temblar por la suerte de los protagonistas, hasta el punto de que llegan a oírse gritos y chillidos por parte de algunos (algunas) espectadores, con lo que se acrecienta aún más la tensión que de por sí ya producían las imágenes: ¿qué más se puede pedir a una película de miedo?

Andrés P. Llorente

Celebramos
el Seat
5.000.000

COMPRE AHORA UN SEAT 131 Y CELEBRELO



LA MUSICA LA PONEMOS NOSOTROS.

Compre ahora un Seat 131. Y celébrelo por todo lo alto. Porque, además de darle más dinero por su coche usado, le vamos a colocar un equipo estéreo de alta fidelidad* Totalmente gratis.

Aproveche que estamos de fiesta. Venga a los Concesionarios Seat antes del 30 de noviembre y celébrelo con un Seat 131. La música la ponemos nosotros.

TIEMPO BBDO

* En los siguientes modelos: Mirafiori CL, Supermirafiori 1600, Superpanorama 1600 y Supermirafiori 2000.

SEAT
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

CUELLAR

Presentadas casi un centenar de denuncias por la estafa del Banco Filatélico Nacional

La sucursal fue cerrada hace varios meses

Seis personas responsables del Banco Filatélico Nacional han sido detenidas en Valencia como presuntas autoras de una estafa por valor de 300 millones; esta estafa había saltado a la luz pública el pasado mes de agosto, aunque los inversionistas habían comenzado a notar ciertas irregularidades desde tiempo atrás. Pronto comenzaron a presentarse denuncias en aquellas localidades donde existían sucursales del Banco Filatélico, entre ellas Cuéllar donde, según nos informa nuestro corresponsal J. C. LL., se han pre-

sentado hasta el momento unas noventa denuncias y, aunque se desconoce por ahora la cuantía de la estafa en esta localidad, podría ascender a unos quince millones de pesetas.

Como ya hemos dicho, la historia se remonta al mes de febrero en que una nota aparecida en el «B.O.E.» convocaba a los socios a una junta general de accionistas que tuvo lugar en Barcelona en el mes de abril. Tras la referida junta, los inversionistas recibieron una carta firmada por la presidenta del banco, María del Carmen Ramos —una de las personas detenidas— en la que se anunciaba cambios en la administración de la empresa y se pedía perdón por los retrasos e irregularidades en la gestión de la misma. Poco tiempo después, la sucursal de Cuéllar fue cerrada «por vacaciones» y desde entonces no volvió a saberse nada de sus administradores.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

es un Consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA



NAVALMANZANO

COMIENZAN LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DE UN CAMPO DE FUTBOL

(DOROTEO GOMEZ G., corresponsal).

Hace unos días se iniciaron las obras para la construcción de un campo de fútbol y otros deportes en esta localidad, cuyos terrenos de propiedad municipal están situados en las inmediaciones del nuevo colegio nacional de E.G.B. que en breve estará terminado. El importe de las obras a realizar puede ascender a unos tres millones de pesetas que serán aportadas por la Diputación Provincial, el «IRYDA» y la Dirección Provincial de Trabajo, esto con cargo al Fondo de Empleo Comunitario. Los trabajos administrativos los realiza el Ayuntamiento de la localidad, empleando a vecinos de la misma, lo que beneficia a las personas que puedan carecer de trabajo en esta época del año.

La superficie total del terreno ocupado para las obras permite que el campo de deportes tenga las dimensiones reglamentarias

dispuestas para la práctica de los mismos y en terrenos anejos serán edificados los vestuarios, aseos y demás servicios necesarios para el buen funcionamiento de los deportes que se lleven a cabo en su día.

Para que el terreno quede en condiciones adecuadas de saneamiento, se necesita elevar el nivel del campo lo suficiente, evitando la humedad que pudiera surgir durante la época invernal, que es cuando con más frecuencia se suele practicar el deporte futbolístico, a cuyo efecto y según el proyecto elaborado por los técnicos, será rellenado todo el terreno con el conveniente drenaje y arena hasta quedar en condiciones de ser empleado.

Una vez que las obras hayan terminado, la entrada a la localidad por la carretera de Turégano-Navas de Oro ofrecerá mejor aspecto, contribuyendo a que el panorama aparezca más agradable a la vista de las personas que a su paso lo contemplan.

TRESCASAS

LA ASOCIACION «DURATON», CONTRARIA A QUE SE EDIFIQUE JUNTO A LA IGLESIA

La Asociación «Duratón» nos remite, con ruego de publicación, el contenido de un acuerdo tomado en relación con la iglesia de Trescasas. Dice así:

«Esta Asociación ha tenido conocimiento de que, recientemente, la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas, ha concedido autorización para que se construya en el entorno inmediato a la iglesia de Trescasas, lugar de Las Heras, en esta provincia. La iglesia se encuentra en trámite de declaración de monumento histórico artístico, (29-2-80, BOE n.º 52), con el fin de proteger precisamente ese entorno que ahora va a desaparecer, pasando de eras o pradera comunal, a núcleo de chalets.

Se da el caso de que esta protección fue informada favorablemente por la Comisión Provincial de Patrimonio, en completo acuerdo con la Academia de Historia y Arte de San

Quirce y el Obispado de Segovia, tras los oportunos escritos, todos concordantes, incluso de particulares y estudiosos del monumento.

A la vista de todo ello, se acuerda:

1.º Dirigirse a la Comisión Provincial de Urbanismo, en solicitud de revisión de la calificación del suelo del lugar, en el Planeamiento vigente, pues existen indicios, a nuestro entender, que permiten suponer que dicha zona podría no ser urbanizable, dada su primitiva utilidad (y titularidad).

2.º Dirigirse al Excmo. Sr. gobernador civil de Segovia para que detenga la construcción ya iniciada, hasta que se aclare lo solicitado en el punto 1.º, a fin de evitar mayores perjuicios a los propietarios, que los ya ocasionados por la inexcusable tardanza de la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas en resolver el expediente, así como evitar la aparición de nuevos volúmenes irreversibles.

3.º Dirigirse a la Excmo. Sra. ministra de Cultura, manifestando nuestra repulsa por una decisión de la Dirección General de Bellas Artes que lesiona, a nuestro entender, los intereses generales de la comunidad, por cuanto va en perjuicio directo de la conservación del patrimonio cultural, que es de todos, y en contra, además, de todos los informes emitidos en su día.

4.º Enviar a los medios de comunicación los presentes acuerdos, con ruego de máxima difusión».

Gestiones de la Asociación de Cultivadores de Remolacha con la azucarera de Peñafiel

El Comité Ejecutivo de la Agrupación Provincial de Cultivadores de Remolacha, cumpliendo los plazos fijados en la reunión celebrada en Cuéllar el día 17 de octubre, transmitió a los responsables de la fábrica azucarera de Peñafiel las quejas de los cultivadores de la provincia sobre el funcionamiento de la recepción.

Conforme a lo acordado, se redactó, con el asesoramiento preciso, un informe que fue inmediatamente enviado a la dirección de dicha fábrica.

Posteriormente, y en reunión con sus responsables, se estudiaron, punto por punto, todas las anomalías observadas. Fruto de ello ha sido la rectificación de aquellas que no tenían problemas de realización inmediata y la posterior adaptación de las que, por necesidades técnicas, se han de llevar a cabo en un período de tiempo más largo.

El comité ejecutivo nos informa que, acatando las conclusiones de la reunión de Cuéllar, ha estimado necesario comunicar el resultado de dichas gestiones a todos los interesados, así como que seguirá defendiendo, con el apoyo de todos, a los cultivadores, tanto en la mencionada fábrica como en cualquiera de las otras donde se recepciona remolacha de la provincia de Segovia.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CONTABILIDAD GENERAL Y FINANCIERA

Incluyendo:

- Plan General de Contabilidad.
- Plan de Contabilidad para las PYMES.

CONTABILIDAD ANALITICA DE EXPLOTACION

Rigurosamente ajustada al Grupo 9 del PGC. Indispensable:

- Para conocer los costes, márgenes y resultados de los productos y de las Empresas.
- Por la próxima implantación del IVA.

Ambas materias puede cursarlas por correspondencia

Facilitenos su nombre y dirección, por correo o por teléfono, y le enviaremos gratis:

- Información completa de Planes de Estudio.
- El primer cuaderno de Lecciones de ambos cursos.

ESCO. Cuesta de Santo Domingo, 3 - Madrid (13)

Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia

Apartado 10.129

Teléfono (91) 241 48 91

Anís Castellana

EL ANIS DE ESPAÑA

¡ATENCIÓN A CARRUSEL DEPORTIVO (domingos tarde) en la CADENA SER! Para tener opción a las llamadas y a los magníficos CICLOMOTORES DERBI VARIANT o, a elegir, a las extraordinarias SECADORAS AEG, envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID (Apartado 222. Madrid), con su nombre, dirección y teléfono, indicando «Para el Concurso Anís Castellana». El domingo 31 de octubre fue premiada con un CICLOMOTOR DERBI VARIANT, D.ª AMPARO CASADO GONZALEZ, de SEVILLA (TABERNA PACO), y, el domingo 7 de noviembre resultó premiada con otro CICLOMOTOR DERBI VARIANT, DON ANGEL MATEO LOZANO, de BENIDORM (Alicante), HOTEL REGENTE.

¡ENHORABUENA!

La familia aún no ha recibido comunicación alguna de los secuestradores

ETA pm VIII Asamblea desmiente su participación en el secuestro de Saturnino Orbeagozo

San Sebastián.— Fuentes próximas a la dirección de ETA Político-militar desmintieron ayer su participación en el secuestro del industrial Saturnino Orbeagozo. Después de que una llamada anónima, efectuada en la noche del domingo a un rotativo guipuzcoano, reivindicara para ETApM la autoría de la mencionada retención —señalando que su liberación dependía de la libertad de varios presos vascos—, los poli-milits negaban «rotundamente» su responsabilidad en el secuestro. Asimismo señalaban que la llamada telefónica era fruto de una «gamberrada» de alguien interesado en desprestigiar a la organización. En esta línea insistieron en que «no tiene sentido secuestrar a una persona de estas características para negociar la liberación de presos». La familia sigue sin recibir noticia alguna por parte de los secuestradores.

El hecho de que el comunicante anónimo reivindicase para ETA Político-militar VIII Asamblea la autoría del secuestro ofrecía serias dudas acerca de su autenticidad, ya que los poli-milits, desde que se autodisolviera la fracción que decidió abandonar las armas, han dejado de autoproclamarse como VIII Asamblea. También se dio la circunstancia de que la reivindicación telefónica se realizó a un rotativo guipuzcoano que no suele ser el medio habitual utilizado por la mencionada organización terrorista.

En relación a la incógnita existente respecto a la autoría del secuestro, cabe señalar que, en determinadas ocasiones, la mencionada organización terrorista ha desmentido la responsabilidad que se le atribuía en casos similares desde que rechazara, en 1978, la reclamación del impuesto revolucionario. Sin

embargo, los poli-milits han llevado a cabo secuestros —como el perpetrado contra el industrial Serra Santamans o Pedro Abreu— incluso en momentos de tregua, como es el caso del doctor Iglesias Puga.

A partir de 1978, ETApM renunció a reclamar el impuesto revolucionario por considerar que se estaban cometiendo demasiados abusos —en especial por parte de los milits— en ese método de reclamar dinero a los industriales. No obstante, los poli-milits han hecho de algunos atracos y secuestros su particular forma de garantizar el mantenimiento de su caja fuerte.

REPULSA ANTE EL HECHO

La repulsa ante el secuestro fue tomando cuerpo a lo largo del día de ayer, en tanto que la familia del secuestrado permanecía en una espera forzada y atenta a conocer la autoría del hecho que retiene a su familiar.

Entre tanto, la familia del secuestrado permanecía callada, a la espera de conocer alguna noticia que les pudiera ayudar a conocer la identidad de los auto-

res, teniendo en cuenta la escasa credibilidad que se adjudicaba ayer a la reivindicación telefónica realizada en nombre de ETApM VIII Asamblea y en la que se pedía a cambio la libertad de los presos.

Como informábamos ayer, permanecieron reunidos en el domicilio familiar, el chalé denominado Danengain, los nueve hijos del secuestrado, cuatro de los cuales viven fuera, mientras el resto se encuentra repartido por la provincia, en Lazcano, Oñate, Zumárraga y San Sebastián. Tres de sus hijas trabajan y viven en Madrid y otra desde hace dos meses en los Estados Unidos.

La mayor preocupación que tiene la familia se refiere a la salud de Saturnino Orbeagozo, un hombre que va a cumplir 70 años y está afectado de una bronquitis aguda y crónica que le ha producido en los últimos meses tres pulmonías, una de ellas con más de 40 grados de temperatura. Tiene además piedras en la vesícula y por todo ello es una persona habituada a hacer una vida muy regular y cuidándose mucho la salud.

Reunión restringida de la Junta de Defensa Nacional presidida por el Rey

La Junta de Defensa Nacional se reunió en la tarde de ayer en el palacio de La Zarzuela, presidida por el rey Juan Carlos. Asistieron el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo; el ministro de Defensa, Alberto Oliart; y los miembros de la Junta de Jefes de Estado Mayor, tenientes generales Alvaro Lacalle, Ramón de Ascanio, Emilio Conde y almirante Saturnino Suanzes. Esta sesión fue

precedida de otra del Consejo Superior del Ejército, integrado por los tenientes generales con mando.

Según fuentes oficiosas, la reunión puede considerarse de carácter ordinario, dentro de las que periódicamente celebra dicho organismo, pero tuvo carácter «restringido». En otras reuniones de la Junta han estado presentes los vicepresidentes del Gobierno y siete ministros, pero en este caso ninguno de ellos asistió a la reunión de ayer en La Zarzuela, salvo el titular del departamento de Defensa.

La Junta de Defensa Nacional tenía que haberse reunido a mediados de octubre, pero fue aplazada hasta después de celebradas las elecciones legislativas, con el fin de «no sembrar más inquietud ni expectativa en el país», según explicaciones dadas entonces. La anterior reunión de la Junta de Defensa estuvo dedicada al programa FACA, cuyo precontrato ha sido aplazado por el último Consejo de Ministros.

El Congreso estará formado por seis grupos parlamentarios

La Cámara de los diputados se constituye el jueves

El nuevo Congreso de los Diputados, que quedará definitivamente constituido el próximo jueves, constará de seis grupos parlamentarios, al entrar en vigor la reforma del reglamento del Congreso aprobada en la anterior legislatura, cuando ya han sido proclamados los resultados definitivos de las elecciones.

Los nuevos grupos serán los siguientes: Grupo Socialista, 202 escaños; Alianza Popular-PDP, 106 escaños; Grupo Centrista, 12 escaños; Minoría Catalana, 12 escaños; Minoría Vasca (PNV), 8 escaños; Grupo Mixto, 10 escaños. Existe la posibilidad de que el diputado electo de Esquerra Republicana, Francesc Vicens i Giralt, se integre en el grupo de la minoría Catalana, con lo que este último tendría trece escaños y el Mixto quedaría con nueve.

Al grupo Mixto irían, de acuerdo con estas previsiones, los diputados electos por el Partido Comunista de España (cuatro), Centro Democrático y Social (dos), Euskadiko Ezkerra (uno) y Herri Batasuna (dos).

Para la formación de grupos parlamentarios se dispone de un plazo de cinco días después de la constitución del Congreso.

Antes del día 24, todos los diputados tendrán que comunicar formalmente a qué grupo pertenecerán.

Los dos diputados de Herri Batasuna perderán su condición de tales en caso de que no presen promesa o juramento de acatar la Constitución, según se desprende del nuevo artículo 20 del reglamento del Congreso. Los dos diputados electos de Herri Batasuna son Juan Ignacio Esnaola, por Guipúzcoa, y Pedro María Solabarría, por Vizcaya. Los dos han presentado su credencial en el Congreso, pero el partido anunció que no acudirían a ninguna sesión. Así las cosas, no tendrán derecho a la inmunidad e inviolabilidad.

Los diputados que asistan a la constitución del Congreso, el próximo jueves, tomarán asiento sin lugares asignados, aunque lo normal es que lo hagan por afinidades ideológicas. La colocación definitiva se hará con posterioridad.

Respecto a la presidencia de la sesión constitutiva, será el parlamentario socialista Máximo Rodríguez Valverde quien desempeñe dicha función, en su calidad de diputado de mayor edad.

EN POCAS LINEAS

Ayer comenzaron los trabajos de construcción del futuro monumento a la Constitución, que se instalará en los jardines de Isabel la Católica, frente al Museo de Ciencias Naturales, de Madrid. La inauguración está prevista para el próximo 27 de diciembre, cuarto aniversario de la sanción por el Rey Juan Carlos del texto constitucional. En principio estaba anunciada para el 6 de diciembre, fecha en que los españoles la aprobaron en referéndum.

Los graves incidentes provocados por seis bous extranjeros, al menos dos de ellos portugueses, que arrasaron el miércoles y el jueves pasados los caladeros de merluza de Cudillero y destruyeron los aparejos de los pescadores de esta localidad marinera paralizaron durante varios días a una parte importante de la flota asturiana, cuyos barcos permanecieron amarrados en los puertos hasta ayer en actitud de protesta por la ausencia de una vigilancia y protección efectivas por parte de las autoridades de Marina.

El secretariado del Partido Comunista de España se reunirá hoy por vez primera desde la elección del nuevo secretario general, Gerardo Iglesias. Según han manifestado fuentes comunistas, Gerardo Iglesias expondrá hoy ante el secretariado de su partido las líneas maestras que piensa poner en práctica al hacerse cargo de la secretaría general.

Los ministros de Obras Públicas y Urbanismo, Luis Ortiz, y Agricultura, Pesca y Alimentación, José Luis García Ferrero, visitarán hoy las zonas afectadas por las inundaciones en Cataluña y Aragón. Los titulares de ambos departamentos tienen previsto llegar al aeropuerto de Barcelona a las nueve de esta mañana para después trasladarse a Seo de Urgel y Lérida, donde inspeccionarán los embalses de Oliana y Ribarroja y Fraga (Huesca).

Carretillas manuales FENWICK

ligeras y resistentes para trasladar 2 toneladas

Concesionario:

HICARSA

HIJOS DE IGNACIO GARCIA, S.A.
Ctra. de Madrid por San Rafael
Tel. 42 02 00 - SEGOVIA

...¡suba a probar un CORSA

EL OPEL ESPAÑOL FABRICADO POR GENERAL MOTORS CORPORATION
PRIMER FABRICANTE DE AUTOMOVILES DEL MUNDO

MANTENEMOS PARA SU PEDIDO DE OPEL CORSA EL PRECIO DE LANZAMIENTO
HASTA LA ENTREGA DEL VEHICULO, AUNQUE DICHO PRECIO HUBIERA VARIADO



Vaya a

AUTOGARSA

c/ Siete Picos, 20 - Polígono «El Cerro»

Comienza el recuento de votos de las elecciones brasileñas

Río de Janeiro. — La mayoría de las doscientas mil urnas que recibieron ayer el voto de 58 millones de brasileños se han abierto esta mañana, pero los resultados no se conocerán hasta dentro de cinco días.

Los tribunales electorales regionales irán dando a partir de hoy martes, dos partes diarias sobre los resultados parciales en los diferentes estados.

En este intervalo, cabe señalar que en medios políticos, y de acuerdo con las últimas encuestas, se espera una victoria de la oposición en los estados más ricos, industrializados y más poblados del sur, mientras que en estados del norte, más pobres, debe de vencer el oficialista partido Democrático Social (PDS).

El partido que se perfila como una nueva fuerza política es el «PMDB», frente amplio que agrupa diversas tendencias, desde el centro derecha hasta los comunistas brasileños, cuyo partido no está legalizado. — Efe.

Líbano puede quedar dividido en tres zonas

Jerusalén. — El Líbano puede terminar dividido en tres zonas separadas si el presidente Amin Gemayel rechaza las condiciones de Israel para concretar la retirada de sus tropas, según informaba ayer el matutino independiente «Haaretz». El diario de Tel Aviv, basado en fuentes militares autorizadas, informa que el Ejército israelí puede retroceder unilateralmente hasta el río Hawali, al norte de la ciudad de Sidón, y dejar el sur del Líbano bajo control total de las milicias del rebelde Saad Jidad, comandante de los enclaves del Líbano libre. — Efe.

Walesa: «No he establecido ningún acuerdo con el Gobierno polaco»

Varsovia. — Lech Walesa reanudó ayer su actividad pública, tras regresar el domingo a su casa en Gdansk, convocando una conferencia de prensa en la que declaró en términos inequívocos que durante los once meses que duró su internamiento «no firmé nada, no prometí nada y no negocié nada».

Usando un tono moderado, el líder del sindicato independiente «Solidaridad», ahora ilegal,

señaló igualmente que sigue siendo «fiel a los acuerdos de Gdansk de 1980, que prevén el pluralismo sindical. Cualquiera que crea en la democracia», agregó, «no puede oponerse a este pluralismo, y quien lo haga está en contra de los acuerdos de Gdansk».

Walesa no explicó durante la conferencia de prensa qué había hecho durante las 36 horas que transcurrieron desde su salida del centro de internamiento en Arlamow, situado al sur de Polonia, junto a la frontera con la Unión Soviética, hasta su llegada a Gdansk, el domingo por la noche. Algunos rumores se refirieron a la posibilidad de que el líder sindical se hubiese entrevistado en secreto con el general Wojciech Jaruzelski, pero sus declaraciones posteriores parecen desmentirlo.

Jaruzelski, por su parte, respondió a un cuestionario presentado por el diario británico «The Guardian» diciendo que el futuro de Walesa dependerá de sus actos y que «será juzgado en función de la disciplina que observe y de sus declaraciones públicas».

Albania no reanudará las relaciones con la URSS

Viena. — Albania no reanudará las relaciones diplomáticas con la Unión Soviética, tras los cambios habidos en el Kremlin al haberse hecho cargo Yuri Andropov de la jefatura del Partido Comunista de la Unión Soviética.

Así lo manifestaron ayer a

«Efe» fuentes diplomáticas albanesas de Viena, al comentar éstas el nuevo rumbo de la política exterior soviética.

Sin embargo, estas mismas fuentes creen que se producirá un acercamiento entre la Unión Soviética y China, país con el que Albania rompió sus contactos en los años setenta.

Shultz visitará España en diciembre

Washington. — El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, visitará España los próximos días 15 y 16 de diciembre, dentro de una gira que realizará por ocho países europeos del 8 al 19 de ese mes. Según el anuncio, hecho simultáneamente en Washington y Madrid, el objetivo de la gira de Shultz es «entablar consultas de carácter bilateral y multilateral con países amigos y aliados».

La visita del secretario de Estado norteamericano será la primera que haga a España un ministro extranjero tras la llegada al poder del nuevo Gobierno socialista surgido de las elecciones del 28 de octubre, y que está previsto que se haga cargo del poder en los primeros días de diciembre.

Los funcionarios albaneses acreditados en Viena señalaron que su país está dispuesto a normalizar las relaciones con los Estados mediterráneos en cualquier momento.

PROTESTAN POR EL HOMENAJE A BREZNEV

Estrasburgo (Francia). — La mayoría de centro-derecha del Parlamento Europeo criticó duramente, aquí, la reciente declaración del presidente de esta asamblea, Piet Dankert (socialista holandés), en homenaje a Leónidas Breznev «líder destacado por su entrega en favor de la paz».

El presidente del grupo gaullista, M. de la Malene, dijo que «nosotros no podemos asociarnos a estas palabras que honran a un hombre bajo cuya autoridad se han producido los acontecimientos de Polonia, y la invasión de Afganistán». — Efe.

PANORAMICA

FRANCIA: Dominique Fernández, cincuenta y tres años, y Georges-Olivier Chateaufreud, treinta y cinco años, han sido galardonados con el premio Goncourt y el premio Renaudot, respectivamente, por sus obras «En la mano del ángel» y «La facultad de los sueños».

ITALIA: Esta tarde, o al máximo mañana, el jefe del Estado, Sandro Pertini, designará su candidato encargado de formar nuevo Gobierno tras la dimisión definitiva del republicano Giovanni Spadolini. Desde ayer, el presidente Pertini está celebrando las consultas habituales con los ex presidentes de la República y los secretarios generales de los partidos representados en el Parlamento.

EE.UU.: Uno de cada tres norteamericanos admite que el alcoholismo ha afectado a su familia, según el diario «Daily News» de Los Angeles. El periódico realizó una encuesta entre 15.000 personas en colaboración con un hospital para el tratamiento del alcoholismo, que reveló que desde 1978 aumentó el nueve por ciento el número de personas que confiesan haber visto afectada su vida familiar a causa del alcohol.

SUIZA: El Gobierno federal suizo ha rechazado la demanda de extradición presentada por las autoridades polacas solicitada en contra de los terroristas que el 6 de septiembre pasado ocuparon la Embajada de Berna. Además, el Departamento Federal de Policía y Justicia suizo anunció que las autoridades polacas tampoco tendrán acceso al dossier de los detenidos.

INGLATERRA: Los cadáveres de sesenta y cuatro combatientes británicos que cayeron en la guerra de las Malvinas han llegado esta mañana a Southampton, para ser enterrados en el Reino Unido. Los cuerpos fueron trasladados en el buque «Sir Bedivere», recibido con honores militares. Pertenecen a once marinos, cincuenta y dos soldados y un auxiliar chino.

TOMELE LAS MEDIDAS AL RONDA



3ª Medida SU MALETERO

SEAT RONDA La Magia del Diseño.

Un poco más ancho • Un poco más largo

• Un poco más alto • Cabe otra maleta.

Por un poco se quedó una maleta en casa.
Por un poco se dejó su mejor traje.
Por un clavo se perdió un caballo y una batalla.
Ese poco lo tiene el Ronda. En centímetros comprobados.

De 370 a 1.250 dm³. Es cosa de magia.

Es cuestión de versatilidad. Con un sencillo movimiento, los asientos traseros se pliegan sobre sí mismos.

Resultado: 1.250 dm³ para llevar más cosas.

Conclusión: el espacio interior del Ronda se adapta a las circunstancias.

No todos pueden decir lo mismo.

Gamma Ronda: 65 CL 1.197 cc/ • 75 CLX 1.438 cc/ • Crono 1.592 cc/ • Diesel 1.714 cc.

Red de Concesionarios Seat en Segovia y Provincia



Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

CRITICA A UNA PORCION DE «BOLTZMANN»

CRITICA A UNA HUMANIDAD

Si mi presencia incomoda, si mi espíritu cohibe, si mi ojo izquierdo hiere... ¡no culpármel, es mi desgracia, mi sino, mi soledad.

(History of ABATD)

Al menos 337 escritores y periodistas de 38 países se encuentran actualmente en prisión o en campos de trabajos forzados según las cifras recogidas por el Pen Club Internacional, según ha declarado en Colonia (República Federal de Alemania) Michael Scammell, presidente del Comité de Escritores en Prisión en la citada organización literaria, en el curso de las jornadas internacionales *Interlit 82* que se celebran bajo el lema *Escritores por la paz*. — (De los periódicos).

Hay comportamientos y pensamientos que me dañan al tener existencia, y no es porque pupulen a nivel y dimensión particular, y no es porque germinen y desarrollen en otros seres; entiendo y comprendo que existan perspectivas y modos que difieran, formas de ser-pensar - estar antagónicas, pero ¿por qué son precisamente estas las que tienden a lo universal? He aquí la utopía en que me desenvuelvo: «no aceptar como válidos estos valores deformes, esos homúnculos que palpitan engarfiados y dueños de la inmensa totalidad».

Yo, no soy un poseedor de toda la verdad, pero, ¿por qué desde hace siglos, la élite intelectual se mueve en la obscuridad, afónicos de tanto y tanto advertir?.

Heinrich Böll —ha dicho—: «sueño con una utopía, la de un mundo en que fuertes y poderosos sean capaces de demostrar su grandeza no reaccionando ante cualquier provocación, un mundo en el que el orgullo y el honor no merezcan el derramamiento de una sola gota de sangre». A ambos nos nace ese deseo vehemente, también, una voluntad de entrega nacida de la necesidad; esto es lo que acontece en nuestros espíritus, pero nuestras lágrimas se estrellan en el filo del hacha goteante de sangre. Considero que el proceso es ya irreversible, porque la acción y el pensamiento coexistentes es de una mediocridad que espanta, y la consecuencia lógica de esa vulgaridad es la universalidad, y su medio de propagación: «millones de entes».

Dijo Ortega y Gasset en cierta ocasión: «la meditación sobre un tema cualquiera —cuando es positiva y auténtica— aleja inevitablemente al mediador de la opinión ambiente, de lo que con más graves razones que cuando supongan ustedes merece llamarse «opinión pública», o «vulgaridad».

He aquí la Tercera Verdad Abátdica: «LAS VERDADES BURDAS Y MEDIOCRES TIENDEN A LA UNIVERSALIDAD, LAS GRANDIOSAS NO PASAN DE LA INDIVIDUALIDAD».

verdad esta, que afloró en su día a la lisa y pulcra-estrecha superficie de la conciencia; he aquí, también, en esencia, lo que se ha estado pregonando «urbi et orbi» desde tiempo inmemorial (vox clamantis in deserto), grandes axiomas que son cercenados en su nacimiento mismo, y estoy seguro de ello, aunque en su apariencia misma refleja un juicio problemático.

Estando orando una vez en Atenas Foción, como viese que el pueblo, en común consentimiento, levantaba la voz en su aplauso, se volvió, y preguntó a sus amigos: «¿en qué me he equivocado?», pareciéndole que en la ceguera del pueblo no había aplaudir sino desaciertos. Pero he aquí cómo los grandes cerebros abalados, son también culpables, tanto por su pasiva complicidad, como por su estulticia unilateral: BOLTZMANN (Premio Nobel de Física) expuso: «ni la lógica, ni la metafísica, ni la filosofía deciden en última instancia de si algo es ver-

dadero o falso, sino únicamente lo decide la acción; o sea, que no hay mas razonamientos correctos que los que tienen resultados prácticos», esto quiere decir que: «la verdad es el precipitado intelectual de la utilidad práctica».

He aquí al hombre moderno, al positivo, al instrumental, al de una voluminosa y exquisita razón práctica. Antípoda encuadrado en el hemisferio de lo total-verdad, como todo buen físico pondera la filosofía, más como buen físico, desdeña el conocimiento por sí mismo. Lo que es «útil» he aquí el «quid» del pensamiento actual. Pero lo trágico de todo esto, es que él, tiene mucha más razón que yo. La filosofía Prágmática le apoya, donde la acción se hace criterio de verdad y perfección suma del hombre en la exterioridad del puro hacer.

Asimismo, el positivismo reduccionista, el escepticismo, el psicologismo, las corrientes filosóficas contemporáneas: La Ló-

gística (lógica moderna que tiene sus bases en Aristóteles, Estoicos, Leibniz, y en la aritmética con conceptos de Hume), el Neo-positivismo (positivismo lógico de Hume y Comte, y los aspectos lógicos - objetivos de Kant) y la Analítica (analíticos del lenguaje cuyas raíces se encuentran en el Empirismo inglés), etc, etc, etc; es casi incontable; desde Bacon, desde Thomas Hobbes, que ponen como principio supremo: «SABER ES PODER», como si fuera una concepción utilitarista de la ciencia. Pero no se puede hacer de la «fuerza» un principal sentido: «es bueno y justo cuando sirve al egoísmo particular y colectivo» (Maquiavelo, Spinoza... Nietzsche), el empuje es tan atroz, que es inparable, aunque ello sea ir con presunciones a la observación científica y de introducir toda una serie de tesis metafísicas de fondo, que no es otra cosa, que la presunción inicial de que el «ser» se agota en el fenómeno, en lo puramente fáctico.

La verdad por amor de la misma verdad (Aristóteles, Galileo, Copérnico, etc), queda muy lejos por la vinculación monística a la pura apariencia fenoménica con oposición a toda metafísica, a toda esencia interna de las cosas, a ideas y verdades inmutables y eternas.

El «relativismo de Einstein» cercenó sin piedad lo invariable y eterno, cierto; también de acuerdo en que la historia y el pensamiento se muevan en términos de «praxis»; pero lo que me escandaliza, es que se use de la parcialidad más soez, y que tal, se use para una masa de elementos, que abandonados de ellos mismos, deambulan entre un continuo flujo y reflujo sin voluntad propia, elementos en inercia carentes de individualismo y agobiados por la soledad en el número, como una nube de lechuzas sin resplandecer con luz propia ocultando el sol a los demás: (Tulio) «non consilium in vulgo, non ratio, non discrimen, non diligentia».

Preguntado en una ocasión al Papa Juan XXIII qué era la cosa que más distaba de la verdad, respondió, que el dictamen del vulgo; pero dejemos al vulgo rumiar sus estertores, y apuntemos de nuevo a Boltzmann y su concepción de lo útil. Me atrevo a enfrentarle un argumento sofisticado-griego para rechazar su contingente y fragmentado episodio, dice así: «cojamos a una inmensa multitud, y que cada uno de ellos porte algo que le sea útil, que todo ello se abandone en un montón; posteriormente, cojamos a esas mismas gentes, llevémoslas al montón de trastos, y que cada una de ellas coja una sola cosa que le sea útil, comprobaremos, que o nada queda, o muy poco es inútil». Pero Boltzmann es un físico, Boltzmann debe ser un androide, así su definición sería asombrosamente exacta para él mismo; ¿o acaso Boltzmann puede explicar satisfactoriamente el pensamiento? ¿o acaso su sensismo Feuerbachiano puede ser tan absoluto que no admita diferentes metaniveles?.

YA NO VOLVERAN

Es una tarde de otoño. El cielo está gris, tal vez lluvioso. Los árboles, amarillos; ya casi sin hojas que se desprendían hasta con el mínimo roce del viento. ¿Qué es lo que pasa? La ciudad está triste, oscura; hasta se podría decir que en penumbra. Ya no volverán esos meses que tantas flores traían y los árboles verdes, frondosos, más bien orgullosos de sus hojas grandes y esplendorosas.

¡Qué pena, ya no volverán!

Adolfo Plaza Sanz
(11 años)

D'ABAT

Eva sin amor

¡Que se pierden, que se pierden esa voz y esa sonrisa, y esa gracia imponderable, y ese candor que fascina! ¡Se pierden! No tienen dueño... Nadie para sí los quiso. Ningún viajero pasó junto al rosal del camino. Nadie se acercó a la rosa y para sí la cortó... Nadie. Testigo es el Cielo. ¿Paradoja? ¿Frustración? Se pierden irremisibles los dones de esta mujer. ¡Oh amor inédito y puro! ¡Panales de miel sin miel!

ANTONIO GIMENO

A un ciego

Tú, igual que otros, viste en tu infancia y juventud; pero una noche perdiste la alegría y la luz. ¡Qué horror me da pensar! cómo puede suceder en un momento pasar y nunca ya volver a ver. La vista cerré un minuto para ver yo qué sentía y mi alma quedó en luto al no ver lo que veía. Y al abrir los ojos míos pensé en el ciego infinito. ¡Qué aislado queda Dios Míol por ese golpe maldito. Mas yo alentarte quiero en ese trance y dolor; la paciencia de ti espero que yo te daré mi amor.

MAXIMO GARCIA POLO

POEMAS

Historia de un soñador

Yo soy un soñador de carne y hueso, un peregrino en pos de poesía; un corazón que sangra día a día por caminos de amor sin retroceso.

Y sólo busco amor. Y un dulce beso que arome esa tristeza que me guía por huellas de esa tierra herida mía... Yo soy un soñador. Tan sólo eso.

Tan sólo un soñador que busca amores a bordo de esperanza transparente y entre versos que arropan la memoria.

Eso soy yo: dos ojos soñadores en carne de dolor, rota la frente de tanto recordar. Rota mi historia.

LUIS MINGUEZ «OREJANILLA»

La casa enjalbegada

De palabra frugal es nuestra casa orlada de silencio remejido, lumbral sobresaltado, estremecido, caricia en cada pie que lo traspasa.

Es guiño de fogón en cada brasa, rosa de niño rota de vagido, ensueño adolescente sorprendido por adulto de un fuego que se abrasa.

Hay un poco de harina en nuestra artesa y tantito de vino en la tinaja con un trozo de pan casi corteza.

Sentaros ya podéis a nuestra mesa donde come descanso el que trabaja su ser estremecido de nobleza.

FELIX PECHARROMAN

En un cielo cándido

Parece como si las nubes quisieran... tejer el cielo encapotándole de blanco; gracia caprichosa que siempre, en el otoño, se cumple sin retraso. El bello sol respira tras de ellas... manteniéndolo —todo— limpio, —todo— limpio y hermoso. Mas el viento, cuando silba, las esparce con cariño, dejando que el cielo azul nos muestre su manto y la luz de nuestro astro nos ame a buenos y «malos». Otras —las más— veces, parece que las nubes se agrupan para tejer su tapiz grisáceo, y la lluvia se despierta viniendo a nosotros, limpiándonos, limpiándonos... bañándonos y limpiándonos...

PEDRO-ANTONIO BLAZQUEZ SAN ANTONIN

Vientos desencadenados portadores de violencia; vosotros sois la inclemencia en los campos y poblados.

¡Oh, genios alborotados expresión de intransigencia!

Vendavales

acabais con la paciencia cual vientos huracanados.

Auras suaves y sonrisas dan los ambientes serenos,

demonstración de bonanza.

La simpatía y las brisas son temporales amenos: placidez y confianza.

JUSTO BRAVO MERINO

RECORDAMOS A NUESTROS COLABORADORES: UN MAXIMO DE 30 VERSOS PARA LOS POEMAS, Y DE 60 LINEAS MECANOGRAFIADAS EN FOLIO PARA LOS TRABAJOS EN PROSA

El fútbol de 2.^a Regional

El Marchamalo venció y convenció en Sepúlveda.--La Granja continúa en «plan» líder e imbatido.--Dos negativos le dejó el Riazano al Carbonero.--Bochorno a cargo del árbitro en el Segoviana-Sigüenza.--El Cantalejo hacia arriba.--Olombrada, empate en el último minuto.--Goleado El Espinar en Arévalo. El San Rafael mal y bien al cincuenta por ciento

No fue mala la jornada en lo que se refiere a goles. 34 se consiguieron en los ocho partidos que disputaron los equipos segovianos. Los únicos que no consiguieron «mojar» fueron Carbonero y Sepúlveda, y ello pese a jugar en su propio feudo. En síntesis, la jornada fue muy buena para La Granja —que continúa invicto y de líder—, para el Cantalejo que sube como la «espuma». Sin olvidar al Riazano que mantiene una línea clara de ascenso y además marcando goles con facilidad. Frenado ha sido el Olombrada, aunque el Camarma lleva una buena campaña. A la Segoviana Promesas le robaron —léase literalmente— el partido y continúa debatiéndose en la cola. Al igual que El Espinar que atraviesa por un mal momento de juego. El San Rafael ganó su segundo encuentro en el «destierro», y ello ya tiene su mérito.

Con todo ello y las informaciones recibidas de nuestros colaboradores, se abre el «tiempo» de las crónicas:

ALOVERA, 1;
CANTALEJO, 2
(Zamarro)

No dio facilidades el Alovera al conjunto de Cantalejo para su victoria. El partido fue jugado de poder a poder y quizás las cuatro tarjetas amarillas que mostrara el árbitro al comienzo del partido hizo que los jugadores aplacaran sus fuertes entradas, transcurriendo el encuentro dentro de cauces deportivos. La mejor línea del equipo visitante fue la defensa que no pudo ser sobrepasada por los rápidos delanteros locales en muchas ocasiones. El encuentro no careció de interés, contando el Cantalejo con muchas ocasiones de poder ampliar su marcador particular. Como nota desagradable hay que lamentar que al término del partido el defensa derecha del Alovera, Pedro, quisiera agredir al colegiado, por lo que fue expulsado cuando se dirigían todos los jugadores hacia los vestuarios. Hay que destacar del encuentro el juego efectivo de Zamarro, el auténtico hombre-gol de los briqueros.

ALINEACIONES:

Alovera. Manolo (Gonzalo); Matas, Carlos, Pedro, Rafa, Cardos, Jesús, Calleja, Domínguez (Mariano), Ruiz y Cuenca.
Cantalejo. Pedro; M. Angel, J. Félix, Domingo, San Pedro, Fernando (Marcelo), Alfonso (Marianin), Tinín, Navallilla, Chema y Zamarro.
Árbitro: Martín García. Casero.

G. SEGOVIANA P., 2
SIGÜENZA, 3

Solamente las equivocaciones del árbitro de este encuentro fueron capaces de privar a la G. Segoviana de un legítimo triunfo. Y no se trata de el tal socorrido «echar la culpa al árbitro», es que tal como sucedieron las cosas el único conjunto que mereció la victoria, porque la buscó con más fuerza y mejor, fue el conjunto local. Marcó primero la G. Segoviana Promesas, terminando el primer tiempo con empate a un gol, fruto solamente de la imaginación del colegiado, ya que el gol que dio por válido al Sigüenza no había sido tal, puesto que el esférico no entró en la portería. Después vendrían una serie de situaciones lamentables que llevaron a la expulsión de cuatro

jugadores locales. Pero, y pese a ello, a cinco minutos del final los jugadores que dirige Bellota ganaban por 2-1, siendo los continuos «errores» del árbitro los que permitieron llevarse los dos puntos a los alcarreños, ya que el segundo tanto de éstos fue conseguido en un fuera de juego tan flagrante, que sólo abusando de la mala intención se podía conceder. Lamentable. Y lo peor de todo es que el tema no tiene solución. Porque el árbitro, aunque se equivoque —y en éste caso dudamos de que fuera equivocación— es el que manda en el terreno de juego... y en el acta.

SAN RAFAEL, 4
(Quique, 3, y Eliseo)

EL TIEMBLO, 3

Tras un primer tiempo de auténtico buen juego, donde el San Rafael, pese a jugar en campo neutral (Polideportivo de Avila), superó con creces, tanto en juego como en el marcador, a El Tiemblo, se llegó a una segunda parte donde el dominio fue para los «visitantes» que a punto estuvieron de conseguir igualar el encuentro. Sólo el oportunismo y Quique, que volvió a lo suyo que es marcar goles, les privó de un punto positivo. Creemos que el resultado, aunque apretado, es justo para el Recreativo, en el que destacaron Quique y Eliseo, alineándose en sus filas nada menos que cinco jugadores juveniles. El Tiemblo bien en la segunda parte, jugando el balón con soltura.

ALINEACIONES:

San Rafael. Polo; Puchi, Enrique, César, Carlos, Eliseo, Sanvi I (J. Luis), Sanvi II, Panchito, Quique y Tino.

La labor arbitral un tanto irregular. Expulsó a César por doble amonestación.

SEPULVEDA, 0;
MARCHAMALO, 3

El Sepúlveda se encontró el pasado domingo con un fuerte rival que le dejó al final del encuentro sus dos primeros negativos. En el conjunto local fallaron los delanteros, y si bien en los primeros minutos de partido, Vicente mandó el balón al larguero, lo cierto es que después el peligro estuvo casi siempre en la meta de Ignacio. Comenzó marcando muy pronto el Marchamalo y dominando el centro del terreno, consiguiendo una clara victoria en base a desarrollar un fútbol rápido de contrataque. La primera parte concluyó con 2-0.

ALINEACIONES:

Sepúlveda. Ignacio; Tino, Ismael, L. Fernando, J. María, Julito, Félix (Teodorico), P. Antonio, J. Luis, Miguel y Vicente.

Marchamalo. Ortega; Sola-

no, Jesús (Manolo), José, Piñuelas, Abilio, Gerardo, López, Gil, Javier y Enrique.
Árbitro. Martín Rodríguez. Mal.

ALGETE, 1;
LA GRANJA, 2
(Pablo, penaltie, y Miguel)

(Informa: Puente)

Uno de los mejores encuentros de los que lleva disputados el conjunto granjeño fue el que jugó el pasado domingo en Algete frente a un excelente conjunto. Y si bien es cierto que el marcador fue muy justo, también lo es que tanto Elvidio, en varias, ocasiones, como Valverde, pudieron ampliar con un poco más de suerte ese marcador final. Porque el juego visitante se basó en el bloque que formó todo el equipo, frente a la veteranía de los locales. Se trabajó mucho por lograr la victoria aún sabiendo que el contrario era fuerte. Se arriesgó mucho, pero se logró seguir imbatidos en la Liga. El triunfo conseguido por La Granja el domingo es de los más importantes logrados en la Liga actual.

ALINEACIONES:

Algete. De la Puebla; Martín, Alvarez, Cuadros, Izquierdo, Caves, Rivas (López), Raposo, Rodríguez, Vaquero (Alberto) y Mazas.

La Granja. Javier; Torres, Pablo, Revillo, Carreras (Cocero), Elvidio, Fernando, Miguel, Valverde, Eugenio y Rafa.

Árbitro. Valmaseda. Corrió mucho y realizó en conjunto una buena labor. Señaló un penaltie a favor del equipo local que paró Javier.

AREVALO, 6;
EL ESPINAR, 2
(De las Heras y Cipri)

(Informa: ALEJANDRO)

ALINEACIONES:

Arévalo. Jesús; Delgado, López, Francisco, Talavera, García, Martín, Alfonso, José, Fernando, Rodríguez.

El Espinar. Francisco; López, Fermín, Marcelino, Carlos, Julio, Rodríguez, Pelayo, De las Heras, Díez, García (Cipri).

Árbitro. García Enriquez. Muy mal.

No hay por qué poner «paños calientes». El domingo en Arévalo el equipo espinariño jugó un partido de «pena». Frente al equipo local, que no fue nada extraordinario, salieron goleados porque dieron toda clase de facilidades para ello. No se explica cómo el equipo puede haber cambiado tanto de una temporada a otra. Los jugadores no están en forma y ello hace que se pierdan con facilidad los partidos.

actuación, al igual que Campillo.

ALINEACIONES:

Olombrada. Campillo; Jaime, López, Rubio, Pichurri, J. Luis, Juanjo (Alberto), Alejandro, Fleitas, Angel (Daniel) y Flores.

Buena la actuación arbitral.

CARBONERO, 0;
RIAZANO, 3

(Teo, Barullo y Valentín)
(Informa: MANSO)

Si el Carbonero ha jugado algún encuentro malo a lo largo de su participación en competiciones, el que disputó frente al Riazano el pasado domingo fue el pero, con mucho. Difícilmente se va a encontrar el Riazano con una «pera en dulce» tan fácil como la que se le dio el domingo. Incluso pudo marcar más goles, porque oportunidades hubo para ello. Señalemos que en el Carbonero se alinearon ocho jugadores juveniles y que en el equipo había siete bajas con respecto al de la temporada anterior. Destacaron por el Riazano Barullo y Teo.

ALINEACIONES:

Carbonero. Rincón; Pascual, De Santos, Gil I, Arévalo (Serrano), Gil II, Mayo II, Palomar, Llorente (Cobas), Casas y Sanz.

Riazano. Caballero; Goriche, Canon, Jesús, Vázquez, Agustín, Barullo, David, Catua, Teo (Valentín) y César (Abdón).

COORDINO: J. M. *

BALONCESTO

57-61. En La Coruña, dos positivos más para el C. P. Imperio-Caja Segovia

CANCHA: Pabellón municipal de Riazor. Uñas 200 personas. El público muy correcto.

RESULTADO: 57-61 (32-36) C.B. VIÑA-DORANA (Coruña): 24 faltas personales. Eliminada Calvelo a los 14 minutos de la segunda parte. Jugaron: Blanco (42), Centeno (2), Calvelo (13), Ortiz (19), Lado, San Martín (5), Bueno (8), Bejar (2), Curbeira (2), y Sorito.

C.P. IMPERIO-CAJA SEGOVIA: 23 faltas personales. Eliminada Constantino al comenzar la segunda parte. Jugaron: Constantino (10); Galindo (9), Jose (2), Arlandis (7), Angel, Manrique (16), Peñas (10), Alberto (7) y Juampi.

ÁRBITROS: Srs. García Cabrerías y García Cabrerías.

ANECDOTA: Los colegiados eran hermanos, de aquí la igualdad en los apellidos.

DOS PUNTOS MAS

El Imperio salió a hacer su partido y le salió bien, valga la redundancia. La mentalización del conjunto segoviano antes de saltar a la cancha era tal que parecía imposible que se le pudiera escapar el partido de las manos. Fue un partido de gran tensión, en donde se sucedieron los empates casi continuamente, el público a buen seguro que se divirtió con el espectáculo que estaba presenciando.

El partido comenzó con fuertes defensas y con tanteo corto pues a los 5 minutos ganaba el Imperio 1-5 para pasar al 11-12 en el minuto 9. Dirán qué el tanteo era bajo pero la verdad es que los aros escupían todo lo que les llegaba ya fuera de unos o de otros. Los otros minutos de este período fueron de continuos empates hasta que a falta de 2' una racha de contrataque hizo irse a los segovianos al descanso con el tanteo favorable de 32-36.

En la segunda mitad apretaron inicialmente los locales hasta empatar a 38. Y ya toda esta parte se sucedieron los empates pero con algunas alternativas favorables a los del Imperio. Se llegó al último minuto del partido con esos cuatro puntos de ventaja que reflejaba el marcador al final y con Peñas y Galindo aguantando muy bien la bola. Y como ya digo, dos positivos más que eran muy importantes y que siguen manteniendo las aspiraciones del Imperio intactas.

JUAN CARLOS GUERRA GONZALEZ

DEPORTE PROVINCIAL

BALONCESTO

CAMPEONATO PROVINCIAL SENIOR

RESULTADOS

Acueducto S. A., 66; La Escuela, 56.
Cuéllar M. V., 43; Hucha, 32
Nava Asunción, 26; Imperio, 89.

CAMPEONATO PROVINCIAL JUNIOR

C.B.S. - Angel Alcázar (suspendido).
Imperio, 88; Teimsa, 60.

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

J.P.M., 98; Claret, 63.
Imperio, 74; Maristas, 33.

BALONMANO

17-12. LA SALLE, CAJA SEGOVIA Y ARBITROS ABURRIERON

Dieciocho exclusiones de dos minutos decretaron los colegiados

Es cierto que el equipo de la Caja no está bien. Así hay que reconocerlo. Y no tanto por los malos resultados que viene obteniendo, sino por el juego de conjunto que realiza, aunque se rompa la excepción —por ejemplo—, frente al Verinsa. Sin embargo las bajas de Jesús Poza y la ausencia temporal de Miguel, han llevado al equipo a una situación que es muy diferente de como se viera en la pasada campaña.

Esto se pudo comprobar el pasado domingo en Valladolid, donde la Caja jugó un pésimo encuentro y aunque los árbitros tuvieron la parte de culpa correspondiente para que el partido fuera de lo malo lo peor, no es menos cierto que es difícil explicar como un conjunto que en la pasada campaña llegó a disputar el ascenso a primera puede conseguir en 30 minutos de juego —la primera parte del

encuentro que comentamos—, tan sólo cuatro goles!. Es algo difícil de creer.

Quizás haya que tener en cuenta que los árbitros —llevados por un protagonismo absurdo, mandaron al banquillo en exclusiones temporales de dos minutos, a nada menos que diez jugadores de la Caja, y que además lo hicieron en momentos cruciales del partido, y si bien es cierto que a La Salle le excluyen ocho jugadores, hay que señalar que los árbitros, en su forma casera de ver las cosas—, lo llevaron a efecto en momentos del partido donde el equipo local estaba cómodo en el resultado.

La verdad fue que con toda ésta situación ninguno de los dos equipos realizó buen partido. Que jugadores como Manolo, uno de los goleadores de la Caja, no marcó un sólo gol y que todos actuaron por bajo de sus verdaderas posibilidades. Pen-

sar ganar así, aunque el conjunto de enfrente sea muy flojo —como La Salle—, se hace muy difícil.

FORMACIONES Y ANOTADORES

LA SALLE MICHELIN: Carrascal y Martín; Martínez (2), Fuente (1), Alvarado (2), Quinza (1), Alcalde, Aspiz (3), Molinera (3), Coca, Manolo (4), y Del Castillo (1).

CAJA SEGOVIA: Andrés y J. Luis; Bravo (3), Eduardo (2), Teodoro, Flores (3), J. Antonio (2), Plaza (2), Nico, Mazarias, Manolo y Amando.

ARBITROS: Gonzalo y Fernández. Pésimo de principio a fin. Con labores arbitrales así sólo se consigue dejar en mal lugar al propio deporte del balonmano.

J.M.ª

20-39. Caja Guadalajara, muy superior en todo al C. P. Nava

El pasado domingo en Nava de la Asunción se disputó el encuentro de la segunda división nacional de balonmano entre el C.P. Nava y el Caja Guadalajara, encuentro que terminó con la victoria visitante por el tanteo de 20-39.

Durante la primera parte del partido el juego fue nivelado con alternativas cortas en el marcador, aunque casi siempre para los visitantes que fueron delante. Durante treinta minutos aguantaron los naveros bien el fuerte ritmo del equipo visitante. Con ello concluiría éste período en un parcial de 11-14 favorable al equipo de la Alcarria.

Sin embargo el contraataque visitante funcionó a la perfección en la continuación del partido y cerca de 20 goles los lograron éstos a través de la rapidez en sus acciones ofensivas. En el Nava falta decisión a la hora de lanzar desde la línea de nueve metros. Nadie se decide a entrar ni a lanzar en salto. Se hecha de menos —y es lógico—, a un jugador como Santi que forzaba con decisión la defensa y no permitía el fácil bloqueo que ahora se realiza sobre los jóvenes jugadores locales.

La victoria visitante, por tanto, puede considerarse justa ya que el Caja Guadalajara demostró una buena puesta a punto de todos sus jugadores.

Por el Nava se alinearon Juan y Maroto; Tito (7), Miguel (7), Caro (4), Palomo (2), Rubén, Chiqui, Moreno, Juanjo, Vicente y Paco.

ARBITROS: Buena la labor

PABLO

I Torneo grupos de empresa

Hace muchos años que en Segovia no se llevan a efecto los torneos que protagonizaban los llamados «grupos de empresa», y que movían a un considerable número de trabajadores practicantes —en forma colectiva— de un deporte.

Ahora —y es interesante destacarlo—, nos llega la noticia de que se va a revitalizar aquella idea, y que las modalidades de billar, ajedrez, mus, tute, frontenis, dominó y tenis, serán en principio las que llenen el tiempo dedicado al I Torneo, y que tendrán lugar en locales ce-

realizada por los segovianos De Andrés y Martín Vega.

Difícil le está resultando al equipo navero confeccionar el mismo equipo en cada encuentro que juega. Los jugadores no dan facilidades y de ésta forma el trabajo de los directivos cada vez es más difícil.

PABLO

Los inscritos se cerrarán el próximo día 20 del mes actual, estando hasta el momento comprometidos cinco grupos de empresa. Con el fin de ofrecer facilidades a todos los que deseen «entrar en juego», pueden llevar a efecto la citada inscripción llamando al número telefónico 41.34.95, mañanas.

Se trata de hacer bueno el verbo participar.

J. M.ª

CICLISMO

«Challenge Reynolds - Papel Aluminio», premios al ciclismo infantil segoviano



Reynolds ha querido estar presente en su afán de contribuir a la expansión del ciclismo de base, creando el PRIMER TROFEO CORONA REYNOLDS, y así estimular a estas futuras promesas del ciclismo.

El sistema seguido para la puntuación, se ha efectuado asignando 3, 2, y 1 punto respectivamente, en todas las pruebas celebradas en la Federación Segoviana, para las categorías incluidas en la Comisión de Ciclismo Juvenil e Infantil.

La entrega de trofeos se realizó el domingo a las 12 de la mañana, en el velódromo de la Pista Escuela de Madrona, asistiendo en representación del G. D. Reynolds, el corredor profesional segoviano Pedro Delgado Robledo.

La clasificación de esta Challenge por categorías y puntuación es la siguiente:

JUVENILES

- 1.º Juan M. Provencio Ruiz (G. D. Caja Ahorros), 50 puntos.
- 2.º Luis M. Gil Sanz (G. D. Caja Ahorros), 25.
- 3.º José L. Arranz Baeza (C. C. Navas de Oro), 19.
- 4.º Abilio Baeza Arranz (C. C. Navas de Oro), 11.

CADETES

- 1.º Juan García Arcones (G. D. Caja Ahorros), 41 puntos.
- 2.º Alejandro Gómez García (G. D. Caja Ahorros), 27.
- 3.º Santiago Jorge García (Melero-Zusán-6), 13.
- 4.º Antonio Blanco Sánchez, (G. D. Caja Ahorros), 12.

INFANTILES

- 1.º José L. de Santos Arri-

bas (Escuela Kalorsa-Segovia), 21 puntos.

- 2.º Francisco Sánchez Davila, ídem, 11.
- 3.º Agustín Pérez Jimeno, ídem, 5.
- 4.º Alberto Gómez García, ídem, 5.

ALEVINOS

- 1.º Salvador Berbel Fernández (Escuela Kalorsa-Segovia), 20 puntos.
- 2.º José A. Soto Bernal, ídem, 10.
- 3.º Juan Luis María García, ídem, 10.
- 4.º Jesús María López Mateo, ídem, 7.

BENJAMINES

- 1.º Fernando Alvaro Fuentes (Escuela C.C. Cantimpalos), 15 puntos.
- 2.º Miguel A. Blanco Sánchez (Escuela Kalorsa-Segovia), 8 puntos.
- 3.º Alfredo Gómez García, ídem, 8.

PROMESAS

- 1.º José E. Pardo Martín (Escuela C.C. Navas de Oro), 18 puntos.
- 2.º Fco. Javier Aguilar Muñoz, ídem, 12.
- 3.º Juan J. Aguilar Muñoz, ídem, 6.

Con la donación de los 22 trofeos que se han hecho entrega por parte del G. D. REYNOLDS, se da un gran premio a los mejores corredores segovianos, premiándoles y estimulándoles con el importante TROFEO CORONA REYNOLDS.

A la entrega de los citados trofeos acudieron junto al presidente de la Federación Provincial de Ciclismo, representantes de los clubs de nuestra provincia y un buen número de aficionados y familiares de nuestros jóvenes corredores. Al final de la entrega de trofeos dirigió unas palabras a los galardonados el representante zonal del Comité Nacional de Ciclismo Infantil y Juvenil, Pedro Jimeno, el cual destacó la labor de los ciclistas infantiles, juveniles y cadetes, a la vez que les pidió sepan estimularse en el deporte a través del ciclismo, pero sin descuidar por ello sus estudios, base de su futuro de formación para el mañana, señaló.

J. M.ª

(Foto Antonio)

GRAN EXPOSICION Y SUBASTA DE ARTE EN EL HOTEL ACUEDUCTO

EXPOSICION Y VENTA LIBRE: del 16 al 19 de noviembre. (Horario: de 11 a 2 y de 6 a 10).
SUBASTA: Viernes día 19 de noviembre a las 20 horas.

SE LIQUIDARAN EN SUBASTA 165 LOTES DE PINTURA ANTIGUA Y MODERNA, MARFILES, CRISTALES, PORCELANAS, BRONCES, RELOJES Y OBJETOS DE ARTE Y DECORACION.

Entre los lotes a subastar contaremos con inmejorables obras de: BENJAMIN PALENCIA, EUGENIO LUCAS, JOAQUIN MIR, J. ROIG SOLER, T. Segrelles, Pablo Segarra Chias, M. Arellano, Juan Campos, Luis López Perea, José María Menacho, Julius Mendoza, A. Pradal, L. Morago Aira, J. Monty, M. Folch, Bracho Millán.

¡ATENCIÓN! Muy importante:
NO DEJE DE VISITAR LA EXPOSICION YA QUE GRAN CANTIDAD DE LOTES SALDRAN SIN BASE A SUBASTA.
(INVIERTE EN ARTE. Es el momento)

MOTOCICLISMO

Rotundo éxito del Enduro del Eresma



Como ya informamos el sábado, el pasado domingo se disputó la prueba de Todo Terreno denominada Enduro del Eresma. La prueba organizada por el Moto Club Eresma fue un éxito en todos los sentidos. El recorrido de la misma constaba de unos 50 Km. por vuelta, dos vueltas para super-senior y una y media para Junior. Tomaron la salida del Colegio San José Obrero donde estaba instalado el parque cerrado desde el sábado por la tarde, setenta pilotos destacando entre ellos Guillermo Moreno de Carlos actual subcampeón de España, Joaquín Figueras y José Luis López que deberán disputarse el subcampeonato de España el próximo domingo en Manresa y varios pilotos punteros del Cam-

peonato de España. Nada más darse la salida, de minuto en minuto, se realizó la prueba de aceleración en el Polígono Nueva Segovia resultando sumamente espectacular.

A continuación los pilotos debían ir al pantano de Revenga por la zona de la fábrica de whyski, Parque Robledo, Cabeza Grande, Cabeza Gatos, etc., estando instalado en la cola del pantano el control horario. Tras este duro recorrido se realizaba la prueba cronometrada en circuito que resultó perfecta ya que marcada sobre la cañada, se encontraba muy embarrada y resbaladiza por lo que se puso de manifiesto la pericia de los pilotos.

A este control horario de Cañada, fue donde los pilotos co-

menzaron a sentir la dureza de la prueba, siendo la zona donde más pilotos, optaron por abandonar. En el parque cerrado de la llegada tan sólo 18 pilotos de los 70 que tomaron la salida nos demuestra que el recorrido marcado por el Moto Club Eresma no era precisamente un paseo.

La entrega de trofeos se realizó en el Disco-Pub Vogue, proyectándose un video de la prueba con los momentos más interesantes de la misma.

La prueba fue patrocinada por la Diputación Provincial, Ayuntamiento de Segovia y Delegación de Motociclismo, dando el Moto Club Eresma públicamente su agradecimiento a estos organismos por la labor prestada. Asimismo el Moto Club Eresma quiere agradecer el despliegue realizado por los miembros de la Cruz Roja y los radioaficionados de Segovia teniendo controlada la prueba en todo momento.

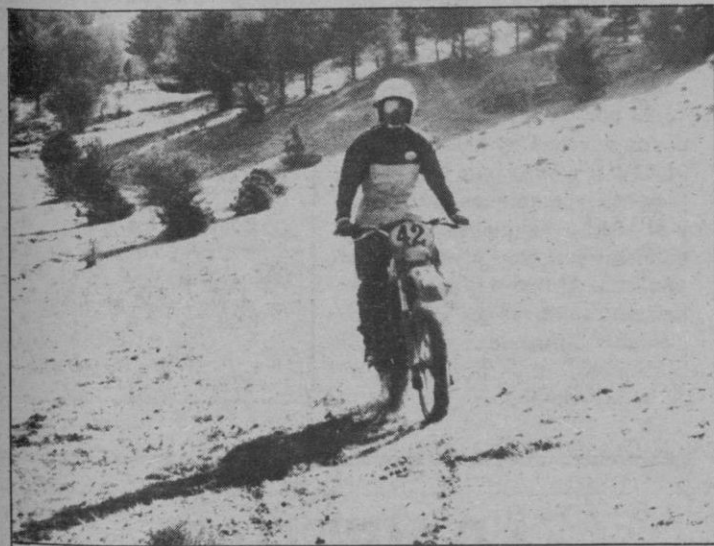
CLASIFICACIONES

Super. - 1.º Guillermo Moreno de Carlos, MAICO. 2.º Enrique del Rey, MAICO. 3.º Juan Ruidalbas, S.W.M.

Super hasta 75. - 1.º Joaquín Figueras, S.W.M. 2.º José Luis L. López, RIEJU.

Senior. - 1.º Agustín Fernández, MONTESA. 2.º Antonio Fragua, KTM. 3.º Iñaki Martínez, MAICO.

Junior. - 1.º Juan Bautista Tarmago, KTM. 2.º Juan Alda, MAICO. 3.º José I. González, MONTESA. MONTESO



(Fotos: Aurelio Martín)

ATISAE: Inspección Técnica de Vehículos en Segovia

ATISAE, como entidad colaboradora del Ministerio de Industria y Energía ha venido colaborando desde 1969 para la aplicación de las reglamentaciones técnicas en otras ramas de la industria española. También ha sido reconocida en el sector de INSPECCION TECNICA DE VEHICULOS, siendo el soporte técnico fundamental el organismo alemán T.U.V., responsable en Alemania de la realización de dichas inspecciones técnicas. Asimismo, ATISAE tiene una estrecha colaboración con el G.O.C.A. (GRUPO DE ORGANISMOS DE CONTROL DEL AUTOMOVIL) en cuanto a criterios de inspección.

Ante la necesidad de este tipo de instalaciones, ATISAE cuenta con Centros de Inspección en MADRID (Fuencarral), en ALBACETE (C/ La Roda) y en **SEGOVIA**.

Esta última se encuentra ubicada provisionalmente en el Polígono Industrial «EL CERRO», C/ Siete Picos, n.º 5, teléfono **911-42 06 19**, siendo la jornada laboral de 9 a 14 y de 16 a 19 horas de lunes a viernes y de 9 a 14 horas los sábados.

El programa nacional que ATISAE pretende desarrollar en el futuro le permitirá estar presente en distintas provincias españolas, ayudando a evitar las demoras que actualmente se presentan a los transportistas.

ATLETISMO

Agustín Fernández, segundo veterano en la prueba Behovia - San Sebastián

También los atletas luchan contra los imponderables. Y así, por ejemplo, Agustín Fernández marchó el pasado sábado a San Sebastián donde estaba invitado a la prueba Behovia-San Sebastián, carrera de carácter internacional y en la que tomaron parte 1.400 atletas.

El segoviano realizó un buen

recorrido hasta los diez kilómetros de carrera y a partir de ahí, motivado por un tirón muscular, hubo de hacer el resto del kilometraje como pudo. Fueron once kilómetros de auténtico esfuerzo y estímulo personal por intentar terminar la prueba. Ese sí es el auténtico deporte y la muestra de la categoría del atleta.

La prueba contó con una gran espectacularidad debido al número de participantes y fue corrida a buen ritmo. El vencedor fue el guipuzcoano Garín. Santiago Manguan fue el ganador en veteranos, mientras que Agustín ocupó la segunda plaza en la general. — J.M. *

Quinielas

769 MAXIMOS ACERTANTES

El resultado del escrutinio provisional de las quinielas de la última jornada, en las que se incluyeron partidos de Segunda y Segunda División B, fue el siguiente: 769 máximos acertantes de catorce resultados percibirán cada uno 268.810 pesetas, 32.383 acertantes de trece, cobrarán cada uno 6.383 pesetas y los 334.230 de doce, percibirán cada uno 618 pesetas.

Las apuestas jugadas en esta última jornada fueron 75.169.142. La recaudación se elevó a 1.127.537.130 pesetas. La cifra destinada a premios, el 55% de la recaudación, fue de 620.145.424 pesetas. Cada categoría de acertantes repartió 206.715.141 pesetas.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

Celebremos el Seat

5.000.000

SEGUIMOS
ACEPTANDO SU COCHE
USADO CON LOS OJOS
CERRADOS.



LE DAMOS 65.000 PTAS.
COMO MINIMO.

Celebremos el Seat 5.000.000. Célebrello con nosotros. Cambie su coche usado por un Seat nuevo. Ahora damos más que nunca.

Cualquiera que sea la marca de su coche, le invitamos a celebrarlo. Venga a vernos. Hasta el 20 de noviembre.

SEAT

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

APUNTE DE ECONOMIA

La deuda de los países del Este europeo

Las desconocidas economías de los países del Este europeo no se han librado de la recesión económica global, con el agravante de que su excesiva dependencia, tanto comercial como financiera les impide emprender acciones que por sí solas puedan ser determinantes para abandonar el estado de crisis. En una ocasión hablamos de las relaciones comerciales Este-Oeste, hoy vamos a abordar las relaciones financieras de Occidente con el Este europeo.

En 1971 la deuda exterior de los países del bloque socialista y de los bancos supranacionales del COMECON domiciliados en Moscú ascendía a 8.400 millones de dólares. Cinco años más tarde alcanzaba casi los 50.000 millones, y a finales de 1981 la deuda exterior a corto y largo plazo en divisas fuertes era de casi 90.000 millones de dólares. Este incremento de la deuda en la década de los setenta es imputable a las crecientes importaciones y a la desafortunada utilización de los recursos obtenidos por la financiación exterior. Los gobiernos occidentales y la banca privada mostraron una buena disposición a ayudar financieramente a los países del bloque socialista; Europa del Este figuraba entre las regiones económicas de mejor crédito por su rápido crecimiento económico. Después vendrían las malas cosechas agrícolas, la caída de la produc-

tividad, la falta creciente de recursos energéticos y materias primas, así como la cada vez mayor burocracia que implica la gestión centralizada del COMECON que es incapaz de adaptarse a las circunstancias cambiantes para resolver con eficacia y prontitud los problemas.

En la actualidad los países del Este europeo se han apretado el cinturón y se han puesto en marcha políticas de austeridad; sin embargo, parece que la introducción de estas medidas se han hecho con cierto retraso y no va a evitar una nueva ronda de negociaciones con los bancos occidentales para la reestructuración de la deuda con vencimiento en 1983.

Polonia renegociará, según las últimas impresiones, su deuda exterior durante toda la década presente, mientras Rumanía se apresta a encontrar una salida para la suya con vencimiento en 1982 y 1983.

Hungría con una deuda de 8.600 millones de dólares, está siendo mimada por los bancos centrales y comerciales de Occidente y por el Fondo Monetario Internacional, con el fin de que no suspenda pagos.

La URSS sigue siendo el riesgo de mayor credibilidad en la zona por sus vastos recursos naturales, mientras que los rumores de que la R.D. de Alemania iba a reestructurar su deuda no se han confirmado. Sólo dos países se han librado de las influencias negativas de los casos de Polonia y Rumanía; estos son: Checoslovaquia y Bulgaria. Ambos países no han tenido una gran actividad en los mercados financieros internacionales, y la opinión de los banqueros occidentales es que su deuda es manejable.

BLANCA CALLEJO
MIGUEL A. DE LA FUENTE

DEUDA EXTERIOR NETA EN MILES DE MILLONES DE DOLARES

	1971	1976	1981
BULGARIA	0,7	3,2	3,3
CHECOSLOVAQUIA	0,5	1,9	4,2
HUNGRIA	1,1	4,6	8,6
POLONIA	1,1	11,5	25,5
R. D. ALEMANIA	1,4	5,9	13,5
RUMANIA	1,2	2,8	10,2
URSS	1,8	14,9	19,5
Bancos del COMECON	0,6	3,5	5,0

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS		MONOPOLIOS	
Bilbao	297 297	Campsa	118 118
Atlántico	203 203	Tabacalera	D. 99 104
Central	274 279	Telefónica	68,50 68
Español Crédito	261 261	QUIMICAS	
Exterior	210 210	Cros	— 23
Hispano	237 240	Hidro Nitro	8 7,50
Popular	248 248	Papelera E.	10 9
Santander	248 250	Petróleos	62 63
Vizcaya	315 317	Petroliber	— —
Bankinter	132 133	Petromed	159 161
Bankisur	223 223	Resinera	— —
Bankuniön	— —	Sniace	20 20
INV. MOBILIARIA		Torras Hostench.	— 12
Cartinbao	84,50 84,50	INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES	
Fibansa	D. 87 92	Dragados	118 118
G. Inversiones	51 51	Urba Metro	177 180
Hispanera	62 61	Urbis	11,50 12
Patrisa	115 —	Vallehermoso	75 — 75
Popularinsa	195 195	ALIMENTACION	
Vamosa	— —	Ebro	275 D. 279
ELECTRICAS		El Aguila	43 43
Española	57,75 57,75	Koipe	— 85
Fecsa	55,75 55,50	Viñedos Esp.	104 104
Fenosa	56 55,50	VARIAS	
Iberduero	47,50 46	Corporación BB	64,50 64,50
Sevillana	57,50 57,50	Catalana Gas	— —
Unión Eléctrica	57 57,25	Finanzauto	65 65
SIDEROMETALURGICAS		G. Preciados	35 35
Altos Hornos	9 9	Pebsa	8 7,25
Citroën H.	32 D. 34		
Duro Felguera	151 152		
Fasa Renault	86 86		
Fensa	— —		
Ponferrada	100 100		
Seat	18 18		
Tubacex	38 36		

Triplicada la deuda exterior de los países en desarrollo

Según el Banco Mundial la deuda exterior de los países en desarrollo se triplicó entre 1975

y 1981 pasando de 160 a 489 mil millones de dólares. Esta cifra se refiere sólo a la deuda desembolsada a medio y largo plazo del sector público o privado con garantía del Estado y no incluye la deuda a corto. Según el Banco de Pagos Internacionales, en 1981 los créditos a corto plazo han representado 140.000 millones, que sumados a las cifras anteriores suponen un endeudamiento total de 629.000 millones para fines e 1981.

Aumento de las emisiones de renta fija

Las emisiones de títulos de renta fija puesta en oferta en los nueve primeros meses del año ascendieron a 523.185,4 millones de pesetas, frente a 514.237,5 millones a lo largo de los doce meses del anterior, según datos de la Dirección General de Política financiera facilitados a Efe.

Esta cifra supera en un 67,62 por ciento a la correspondiente de igual período del año anterior y, a su vez, es notablemente más elevada que la registrada al cierre de agosto (48,34 por ciento).

Este aumento es consecuencia del fuerte incremento del volumen emitido en septiembre cuyo crecimiento sobre la cifra correspondiente a septiembre de 1981 se sitúa en un 149,26 por ciento.

En el mes de septiembre último, las emisiones de títulos de renta fija puestas en oferta pública alcanzaron 148.657,7 millones de pesetas, cifra que supone el 28,4 por ciento del volumen total puesto en oferta en los nuevos primeros meses del año.

Por grupos de emisiones, en enero-septiembre, los porcentajes de crecimiento sobre igual período del año anterior son del 43,33 por ciento para las entidades privadas no bancarias, el 61,54 por ciento para las instituciones y empresas públicas, y el 103,54 por ciento para las administraciones y empresas públicas. Al finalizar agosto las respectivas tasas de aumento de estos agregados eran 28,56 por ciento; 72,67 por ciento y 51,07 por ciento.

Iberoamérica es el deudor más importante, señala Banca Mas Sardá en su informe mensual «La Coyuntura Económica, en breve», ya que absorbe casi el 45% del endeudamiento exterior de los países en desarrollo, debido sobre todo a la deuda de cuatro países: Méjico (82.000 millones de dólares), Brasil (80.000), Argentina (37.000) y Venezuela (19.000) que en conjunto absorben aproximadamente el 80% de la deuda exterior iberoamericana, mientras que Colombia, Perú y Chile suponen poco más del 10% del total. La paulatina sustitución de las entidades financieras multilaterales (FMI, Banco Mundial) por los bancos privados internacionales como principales proveedores financieros, así como el mayor recurso a la deuda a corto plazo, ha supuesto para Iberoamérica tipos de interés cada vez más altos y plazos de amortización más cortos.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos
es un Consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LA VERDAD SOBRE LA U.R.S.S.

Si le interesa conocerla, le ofrecemos información de primera mano:

Una minibiblioteca sobre la URSS

Que usted recibirá gratis, abonando sólo los gastos de correo. Esta minibiblioteca está formada por doce libros y folletos sobre temas del pasado, el presente y el futuro del país soviético: la política, la sociedad, la economía, la cultura...

Estos son algunos de los títulos que usted recibirá:

- Anuario 1982 de la URSS
- La paz universal: ¿realidad o utopía?
- Leningrado: 900 días de bloqueo
- Los albores del socialismo
- Lenin: Sobre la lucha de liberación política, económica y nacional
- El país, la sociedad, el hombre
- Los hombres que forjaron la victoria

Si le interesa esta oferta, envíenos este anuncio y una carta con su dirección completa, incluyendo 200 pesetas en sellos (o remítanos un giro postal por ese importe).

Si le interesa algún otro tema especial, indíquenoslo y trataremos de facilitárselo en las mismas condiciones.

Dirijase a: **ASOCIACION DE AMISTAD ESPAÑA-URSS**
Zurbano, 29
Madrid-4

(Esta propuesta es válida durante un año)

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquilan plazas de garaje, económicas. Vía Roma. Teléf. 426421.

SE alquilan habitaciones para estudiantes. Teléfono 413708.

SE alquila piso amplio, sin muebles. Teléfono 427809.

ENSEÑANZA

JOVENES de 15 a 30 años, empezamos nuevo curso 1982 para cubrir próximas plazas de azafata, auxiliar de vuelo, congreso o tierra. Infórmate gratuitamente. 91/2281402 - 2281403.

GANADOS

VENDO 440 ovejas y 148 corderas. David del Val. Torraño (Soria).

VENDO 200 ovejas de vientre a partir de 500, juntas o separadas. Sonllea. Madrona.

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO
• NO COMPRE NI VENDA CASA
sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspaños, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Pisos San Valentín, Capitán Perteguer, Travesía Perucho, Rosario, Violeta, Alférez Manzanares, Rebollo Dicenta, Claudio Moreno y Tours. Todos menos de 2.500.000 pesetas con dos y tres dormitorios. Desemprisa.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

TRABAJO

SE necesita chico de 16 a 18 años, a comisión. Teléfono 413327 (de 4 a 6 tarde).

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 424590 (llamar tardes).

SE necesita empleada de hogar fija para Segovia. Teléfono 414969.

PARA atención a nuestros socios, necesitamos repartidores distribuidores, compatible trabajo actual, mañanas o tardes libres, vehículo no imprescindible, contrato de servicios, comisiones, primas, etc... No son ventas, zona Segovia. Escribir con amplias referencias y teléfono de contrato al Apartado 1.008, Madrid. Referencia: Distribuidor.

USTED puede trabajar en su casa. Gane 9.000 pesetas semanales trabajando. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñamos gratis. Visítenos. Delegación para Segovia y provincia. Ezequiel González, 15 (frente Estación de Autobuses). Telf. 414036. Segovia.

NECESITO interna-externa, muy buen sueldo. Teléfono 471054.

SE necesita empleada de hogar fija, sepa algo cocina. Teléfono 415780.

VARIOS

PRESTAMOS personales instantáneos, facilidades hasta 36 meses. Teléfono 918-229255.

CREDITOS personales, rápidos descuentos de letras, hipotecas. Teléfono 918-229255.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

4-L super, 850. Muy baratos. Toda prueba. Teléfono 420527.

VENDO moto Guzzi 750-S3. Teléfono 420985.

OCASION. Renault 4-S, seminueva. Teléfono 91-2563272.

FURGONETA Renault-4 F. SG-8676-A. Teléfono 420985.

SE vende R-12. Teléfono 421125 (de 3,30 a 5).

Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

CAMIONES carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

VENTAS

VENDO piso a estrenar. Facilidades. Teléfono 420632.

VENDO o alquilo piso vacío con garaje. Montelaviña. Tel. 179013.

PISOS Y LOCALES, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858 y 420224.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, trétilos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

VENDO oficinas acondicionadas. Independencia. Teléfono 415191.

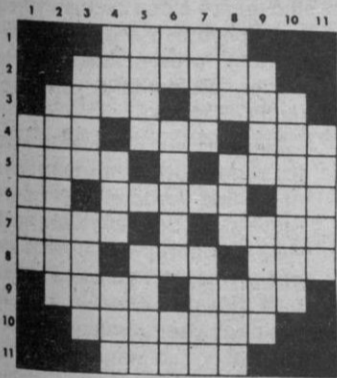
SE venden plazas de garaje en José Zorrilla, 50. Facilidades. Teléfonos 415190-1.

SE vende piso en Ezequiel González, frente Estación Autobuses, exterior. 3 dormitorios, comedor, garaje. Teléfono 429030.

SE vende piso nuevo en La Granja, c/ Tolón, s/n. APIMOSA. Teléfono 413795.

SE vende mezcladora. Teléfono 164138.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Al revés, embarcación ligera. 2: Facultad para discurrir o crear con prontitud y facilidad. 3: Borde del tejado. Distinta. 4: Al revés, repetición del sonido reflejado por un cuerpo duro. Escucháis. Letras de «idiota». 5: Devotos. Masa expulsada por los volcanes. 6: Antigua lengua de Provenza. Aceche. Terminación de infinitivo. 7: Grasa de la leche. Nombre de consonante. 8: Letra griega. Altar. Demostrativo. 9: Existes. Embarcación malaya. 10: Estimulas, das prisa. 11: Ventil.

VERTICALES. — 1: Pone enfrente. 2: Incentivo. 3: Oclusión intestinal del intestino delgado. Parte de peso que se rebaja de las mercancías por razón de embalaje. 4: Nombre de mujer. Exista. Repetición del sonido reflejado por un cuerpo duro. 5: Gigante que se alimen-

taba de carne humana. Antigua ciudad asiria. 6: Al revés, preposición. Nom. Nombre de consonante. 7: Orificio en que termina el tubo digestivo (PI). Cierta vía famosa de Roma. 8: Al revés, contracción involuntaria de un músculo. Recorre con la vista lo escrito. Nivel. 9: Municipio de Almería. Culpadas. 10: Contrario. 11: Labor, trabajo.

SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: aon-
ac. 2: Ingénio. 3: Alar. Oira.
4: oce. Ois. Idi. 5: Pios. Lava.
6: Oc. Espie. Er. 7: Nata.
Err. 8: Eta. Ara. Esa. 9:
Eres. Prao. 10: Acucias. 11:
Oreas.
VERTICALES. — 1: Opone.
2: Adcate. 3: Ileo. Tara. 4:
Ana. Sea. Eco. 5: Ogro. Asur.
6: ne. Impar. Ce. 7: Aros.
Apla. 8: cit. Lee. Ras. 9: Oria.
Reas. 10: Adverso. 11: Tarea.

PROBLEMA DE AJEDREZ



BLANCAS Por HARRY SMITH
Juegan negras y dan mate en tres.
¿Cómo?

SOLUCION:

1. ... D8A+
2. A1C.
3. DxD.

1. ... D8A+
2. A1C.
3. DxD.

UNA DONACION DE TU SANGRE
PARA TI SUPONE POCO,
PARA OTROS LA VIDA

HAZTE DONANTE DE SANGRE



Es un mensaje de la
HERMANDAD DE DONANTES
DE SANGRE DE SEGOVIA

VENGA A DESCUBRIR SOLUCIONES.



22 S.I.M.O.

Del 19 al 26 de Noviembre
Recinto Ferial de IFEMA en la
Casa de Campo - MADRID

Feria de Muestras Monográfica Internacional del Equipo de Oficina y de la Informática.
Horario de 10 a 14 hs. y de 16 a 20,30 hs.

- Conferencias
- Mesas Redondas
- Jornadas Técnicas para Profesionales
- Festival de Informática.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Trías Fargas:

El PSOE no es un partido autonomista

Barcelona.—«Las últimas actuaciones del PSOE confirman que no es un partido autonomista», ha declarado el consejero de Economía y Finanzas de la Generalidad, Ramón Trías Fargas en una entrevista publicada en «El Correo Catalán».

Señala el conseller, que precisamente mañana abandona su cargo tras haber salido diputa-

do de CIU por Barcelona en las últimas elecciones, que «con el trasiego de cargos públicos y de presupuestos de una jurisdicción a otra que las autonomías comportan, es la oportunidad de oro histórica para que el PSOE pueda llevar a cabo la modernización, flexibilización y agilización de la Administración pública española».

Acerca de la posibilidad de presentarse como candidato a la alcaldía de Barcelona en las próximas elecciones municipales, Trías manifiesta que «esto todavía no está decidido pero creo que sería absurdo que yo dijera que, como barcelonés, no me hace ilusión la alcaldía de Barcelona».

Sobre la gestión de Narcís Serra, el dirigente nacionalista indica que «se podrían haber hecho las cosas mejor en Barcelona, creo que la ciudad merece más y creo que se podría buscar otra fórmula».—Efe.

Reunión del secretariado del comité ejecutivo del PCE

Madrid.—Minutos antes de las diez y media de la mañana ha comenzado la reunión del secretariado del comité ejecutivo del PCE, bajo la presidencia de Gerardo Iglesias.

En la reunión se tratarán diferentes aspectos para la puesta en marcha y recuperación de la influencia del Partido Comunista. Entre ellos, destaca el estudio de la propuesta de celebración de un congreso extraordinario realizado por el sector de los intelectuales del partido.

Asimismo se comenzará a preparar una conferencia nacional para los días 17, 18 y 19 de diciembre, que tendrá por objetivo el debate en profundidad de todos los problemas que interesan a los militantes.

El voto de investidura de Felipe González y la política de puertas abiertas a todos los militantes que han abandonado o fueron expulsados del partido,

serán otros tantos puntos del orden del día de la reunión.

Por el momento no se espera que el secretariado realice ningún cambio en la dirección. Asisten a la reunión todos los miembros del secretariado con excepción de Romero Marín y Jaime Ballesteros, que han asistido a los funerales del secretario general del PCUS, Leónidas Breznev, y regresarán esta tarde a Madrid.—Efe.



Varsovia.—El dirigente de «Solidaridad», Lech Walesa, en el momento de abandonar la residencia de Arlamow, donde ha permanecido internado alrededor de once meses.—(Telefoto EFE/IUPI).

Pamplona

Supresión de la medicina privada en los centros sanitarios de la Diputación

Pamplona.—La Sala de lo contencioso-administrativo de la Audiencia Territorial de Pamplona ha dictado una sentencia favorable a los acuerdos tomados por la Diputación Foral sobre la desaparición de la medicina privada en los centros sanitarios dependientes de la Diputación.

Concretamente, la audiencia desestima los recursos interpuestos por varios médicos del Hospital de Navarra —dependiente de la Diputación— contra acuerdos adoptados por ésta en 1980 sobre la supresión de la percepción de honorarios por ejercicio de la medicina privada por los facultativos de los establecimientos sanitarios y asistenciales de la Diputación Foral.

En el período comprendido entre 1975-1980, algunos médicos del Hospital de Navarra percibieron por concepto de honorarios una cantidad diez veces superior a la de su sueldo. Efe.

Secuestro de Orbeagozo

LA FAMILIA NO HA RECIBIDO COMUNICACION ALGUNA

Zumárraga (Guipúzcoa).—La familia Orbeagozo no ha recibido comunicación alguna en torno al paradero de Saturnino, secuestrado el pasado domingo en la localidad guipuzcoana de Zumárraga, ha afirmado a «Efe» esta mañana un miembro de la familia.

«Por desgracia —han precisado— todavía seguimos en la misma situación que hace 48 horas, con la lógica preocupación de tener un padre secuestrado. A pesar de ello, la familia ha decidido hacer vida normal y los hijos continúan trabajando».

Por otra parte, la familia Orbeagozo ha agradecido «las numerosas muestras de solidaridad que nos llegan a través del teléfono y por medio de visitas».

En este sentido, hemos recibido las llamadas, entre otros, del lehendakari Carlos Garaikoetxea, del secretario general del PSE-PSOE Txiki Benegas,

así como de los ayuntamientos y de la Asociación Empresarial de Zumárraga».

«También queremos agradecer profundamente —añadió— la realización en Zumárraga de una manifestación que para nosotros supuso una gran satisfacción, fundamentalmente teniendo en cuenta las condiciones climatológicas en las que se celebró».—Efe.

Miláns del Bosch pide el cese de su incomunicación

Madrid.—El teniente general Miláns del Bosch ha pedido el cese de su incomunicación, según ha informado a Efe su abogado defensor, Santiago Segura Ferns.—Efe

Conferencia de Madrid

Nuevas instrucciones a la delegación española

Madrid.—La Delegación Española en la Conferencia para la Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) copatrocinará el paquete de enmiendas presentadas en la reunión de Madrid

por los países miembros de la OTAN, de acuerdo con las nuevas instrucciones recibidas del Gobierno.

Así lo ha confirmado esta mañana, poco antes del inicio de la sesión plenaria, de la CSCE, el embajador jefe de la Delegación Española, Juan Luis Pan de Soraluce, quien afirmó que, «de acuerdo con las nuevas instrucciones recibidas España copatrocinará, a posteriori, el paquete de enmiendas presentadas por los países de la Alianza Atlántica».

Pan de Soraluce precisó que las nuevas instrucciones del Gobierno no significan un cambio

de actitud de la delegación española en la reunión de Madrid, sino que se cifan exclusivamente al apoyo de España a las enmiendas presentadas por los aliados occidentales al documento «RM-39».

Esta postura netamente «otamista» de España contrasta con la mantenida desde el inicio de la nueva etapa de la conferencia de Madrid. El propio jefe de la delegación española declaraba hace unos días que España no copatrocinaría las enmiendas occidentales y que simplemente las apoyaría «por cortesía», declaración que las nuevas instrucciones recibidas ha dejado sin vigencia.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL PRESIDENTE DE ALIANZA POPULAR, Manuel Fraga, ha sido nombrado portavoz-presidente del grupo parlamentario de AP-PDP, que en el Congreso tendrá la denominación de «Grupo Parlamentario Popular del Congreso». Como portavoz del subgrupo del PDP ha sido elegido Modesto Fraile.

LOS DIPUTADOS ELECTOS de la colliación de AP-PDP-UV-PAR-UPN y PDL se han reunido en el Congreso de los Diputados para constituir el grupo parlamentario y designar a los portavoces y demás cargos del grupo.

«VAMOS A REFLEXIONAR, a estudiar seriamente y a lograr el objetivo que nos hemos propuesto: recuperar el PCE», ha manifestado Enrique Curiel, miembro del secretariado del PCE.

DIECINUEVE MUJERES han sido detenidas esta madrugada en Bilbao, acusadas de presunto ejercicio de la prostitución en un bar-club de la capital vizcaína, según informa la Policía.

EXTRANJERO

LA JUNTA DE GOBERNADORES de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) se reunió hoy en Viena para fijar la agenda de la próxima sesión ministerial del grupo.

LA CRISIS ECONOMICA DE MEXICO «ya tocó fondo» y en 1983 comenzará la recuperación, pronostica Edmundo Sánchez Aguilar, comentarista económico del diario «El Universal».

UNAS 1.000 PERSONAS han abandonado sus hogares por las crecidas de ríos y arroyos en la región noroeste del Uruguay.

EL SECRETARIO GENERAL del Partido Comunista Soviético, Yuri Andropov, se ha entrevistado hoy en Moscú con el presidente de la República y del gobierno cubanos, Fidel Castro Ruz.